

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 9

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

97

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 9 Bern, Donnerstag 12. Januar 1961

79. Jahrgang — 79^e année

Berne, jeudi 12 janvier 1961 No 9

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im letzten Vierteljahr 1960 aufgerufenen und kraftlos erklärten
Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le dernier trimestre de 1960.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 183801–183834.
Retimag AG, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der Bundesrepublik Deutschland. — Négociations économiques avec la République fédérale d'Allemagne.
BRB betreffend Aenderung des BRB über das Kriegsmaterial.
Ecuador: Aussenhandelsvorschriften. — Equateur: Dispositions relatives au commerce extérieur.
France: Taxe sur la valeur ajoutée.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Oktober bis Dezember 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en octobre/décembre 1960

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation Bon de caisse	Aargauische Hypothekenbank, Baden Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel	783 C Sie Vc; 4563	1 1	1000 1000	— —	4 3	15. III. —	mit Coupon 1960 échéance 12. XII. 60	24. XI. 60 27. X. 60
Obligation Akte	Caisse d'Epargne du Valais, Sion Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	5682/87 27660, 27882/85, 52812	6 6	1000 500	— —	— —	— —	avec coupons au 12. XI. 60 et ss. mit Coupons Nr. 14 u. ff.	22. XI. 60 17. XI. 60
Obligation	Crédit foncier vaudois, Lausanne Derlehenkasse Neukirch-Egnach, Egmach	23912/15 16994	4 1	1000 5000	1952 13. XII. 56	— 3 1/4	— 30. VI.	— auf 5 Jahre; mit Coupons 1959—1961	21. X. 60 10. X. 60
Kassaschein	Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direktoriums AG., St. Gallen Ersparniskasse Nideu	16535 11074, 11089	1 2	1000 5000	— —	— 4	31. X. 3. III. bzw. 14. III.	mit Coupons per 1960 u. ff. mit Coupons 1961	14. X. 60 10. XI. 60
Aktie Akte	Fabbrica Tabacchi in Brissago Internationale Industrie- und Handels- beteiligungen AG. (vorm. IG Che- mie, Basel), Basel	2939/40, 5548/49 Br. 94608/12	4 5	— 500	— —	— —	— —	— Vollbezahlte Inhaberk Aktien	8. XII. 60 13. X. 60
Obligation Action	Kraftwerk Göschenen AG., Göschenen Nestlé-Alimentana S.A., Vevey	29563 350381, 361367/69, 546990, 587355	1 6	1000 100	1959 —	3 1/4 —	— —	mit Coupons per 15. IV. 60 u. ff. avec coupons N° 32 et ss.; ainsi que cer- tificats Unilac Inc., mêmes numéros	18. XI. 60 6. X. 60
Akte Zertifikat	Obwaldner Gewerbank, Sarnen Pharmafond	247/48 63122	2 1	500 —	— —	— —	— —	— Zertifikat über 10 Anteile; mit Coupons Nr. 1 u. II.	20. X. 60 28. XI. 60
Obligation	Schweizerische Bodenkreditanstalt, Zürich do.	301362 320954	1 1	5000 1000	11. VII. 55 1. VIII. 56	3 3 1/4	11. VII. 1. VIII.	auf 5 Jahre; mit Coupons 1959—1960 auf 5 Jahre; mit Coupons 1959—1961	10. X. 60 10. X. 60
do.	do.	332261	1	500	30. VII. 57	4	30. VII.	auf 5 Jahre; mit Coupons 1959—1962	10. X. 60
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern do.	43750 149147 A, B, C 150614 A, B, C	1 6	5000 250	— —	3 1/4 —	4. IV. —	mit Coupons 1961 u. II. alte Stammanteile	28. XI. 60 28. XI. 60
Action	SIAT Société Immobilière du Garage des Forges S.A., La Chaux-de-Fonds	145733/34 15/24	2 10	— 1000	— —	— —	— —	mit Coupons Nr. 3 u. II. —	28. XI. 60 3. X. 60
Akte Action	Société Procema S.A., Genève Spar- u. Leihkasse in Bern	55 14403	1 1	1000 500	— —	— —	— —	— mit Coupon Nr. 23 u. II.	13. XII. 60 22. XI. 60
Obligation	Surgeles S.A., Sion Tauernkraftwerke AG., Salzburg Thurgauische Kantonbank, Wein- felden	931/980 22178 56279	50 1 1	100 1000 1000	— 1958 1. I. 57	— 5 3 1/4	— 31. X. 31. X.	certificat d'actions N° 3 mit Coupons 1959 u. ff. fällig 1. VI. 62; mit Coupons 1959—1961	8. XII. 60 5. XII. 60 10. X. 60
Uscgo, Union	schweizerische Einkaufs- gesellschaft, Olten	Serie D, 18681	1	500	1956	—	—	Garantie-Obligation	24. XI. 60
Zürcher Kantonbank, Zürich	do.	B 990466/67	2	5000	—	3 1/4	10. VII.	rückzahlbar am 19. II. 66; mit Coupons per 1961 u. II.	11. XI. 60

II. Im Oktober bis Dezember 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en octobre/décembre 1960

Akte	Aargauische Hypothekenbank, Brugg	38902	1	—	—	—	—	—	13. X. 60
Obligation	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	Serie D, 23748	1	4000	29. X. 48	2 1/4	—	Mantel; fällig am 29. X. 59	11. XI. 60
Obligazione	Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona	29209	1	1500	19. IX. 46	3	—	Ioglio principale (mantello)	10. XI. 60
Obligation	Crédit Foncier Neuchâtelais, Neuchâtel	série X, 7776	1	1000	—	3	—	remboursable le 1. I. 59; sans coupons	3. X. 60
Bon de caisse	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne	série B, 474/77	4	1000	1. III. 57	3	1. III.	avec coupons de 1960 à 1966	6. XII. 60
Akte	Handwerkerbank Basel	15137/39	3	500	—	—	—	Mantel	27. X. 60
Obligation	Hypothekbank in Winterthur	12975/84, 25766/67	12	500	—	—	—	Mantel ohne Coupons und Talons	26. XII. 60
do.	Gewerbekasse in Bern	DF 112	1	10000	—	3 1/4	—	fällig 31. XII. 61; mit Coupons per 31. XII. 60 und 31. XII. 61	13. X. 60
Action	Martel S.A., Genève	1/5, 6/10, 11/50	50	1000	—	—	—	3 certificats datés du 6. XI. 52	15. XII. 60

II. Im Oktober bis Dezember 1960 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel (Fortsetzung)
II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en octobre/décembre 1960 (Suite)

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert Valeur nominale	Emissions- datum Date d'émission	Zinssatz Taux %	Coupons fällig Echéances des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Pfandbrief	Pfandbriefzentrale schweizerischer Kantonalbanken, Zürich	175702/04	3	1000	1956, Serie 57	3 3/4	20. IX.	mit Coupons 1959 u. ff.	21. IX. 60
Aktie	do.	180209	1	5000	1956, Serie 57	3 3/4	20. IX.	mit Coupons per 1959 u. ff.	21. XI. 60
Obligation	Radio Schweiz AG., Bern	2431	1	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 7—14	8. XI. 60
	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	1089	1	3000	7. I. 57	3 1/2	15. X.	fällig 5. I. 62; mit Coupons 1959 u. ff.	27. X. 60
	do.	A 200112	1	1000	25. I. 54	2 1/2	30. IV.	fällig 25. I. 60; mit Coupon 1959	27. X. 60
	Schweizerischer Bankverein, Zürich	2282/83	2	1000	—	2 3/4	—	Kassenobligationen; mit Coupons per 15. X. 57 u. ff.	22. XI. 60
	Schweizerische Kreditanstalt, Frauenfeld	24150	1	5000	30. III. 55	2 1/2	1. III.; 1. IX.	Kassa-Obligation; mit Coupons per 1. IX. 59 u. ff.; fällig am 1. III. 60	6. X. 60
Genußschein	Schweizerische Volksbank, Bern	4279/80	2	—	—	—	—	—	6. X. 60
Obligation	do.	42200	1	5000	—	3 1/2	22. I.	mit Coupons 1961 u. ff.	6. X. 60
Stammanteil	do.	70735, 23898	2	250	—	—	—	Nr. 70735 mit Coupons Nr. 13 u. ff. Nr. 23898 mit Coupons Nr. 4 u. ff.	25. XI. 60
	do.	208599	1	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 12 u. ff.	6. X. 60
	do.	226832, 380854/55	3	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 14 u. ff.	25. XI. 60
	do.	372325, 265159/61	4	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 14 u. ff.	6. X. 60
Aktie	Solothurner Handelsbank, Solothurn	1003/7	5	—	—	—	—	ohne Coupons	1. XI. 60
Kassaschein	Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Filiale Lengnau	3523	1	1000	20. IX. 56	—	—	—	10. X. 60
Obligation	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	57368/69	2	1000	12. VIII. 57	3 3/4	31. X.	Kapital fällig am 12. VIII. 62; mit Coupons per 1958 u. ff.	17. XI. 60
	do.	101219	1	5000	8. VI. 56	3	30. IV.	fällig 8. VI. 61; mit Coupons 1958 u. ff.	4. XI. 60
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	07227/28	2	1000	1957, Serie 14	4	10. IX.	mit Coupons 1959 u. ff.	21. XI. 60
	do.	200851/55	5	1000	30. X. 49	3	20. V.; 20. XI.	mit Coupons per 20. XI. 59 u. ff.	21. XI. 60
	do.	214933/34	2	1000	18. VII. 50	2 1/2	20. III.; 20. IX.	mit Coupons per 20. IX. 59 u. ff.	21. IX. 60
	do.	879554	1	5000	8. I. 52	3	10. IV.; 10. X.	mit Coupons per 10. X. 59 u. ff.	21. XI. 60
	do.	884807/08	2	5000	24. V. 52	3	10. II.; 10. VIII.	mit Coupons per 10. VIII. 1959 u. ff.	21. XI. 60
	do.	908071	1	5000	16. VII. 54	2 3/4	10. V.; 10. XI.	mit Coupons per 10. XI. 59 u. ff.	21. XI. 60
	do.	913928	1	5000	13. VI. 55	2 3/4	20. III.; 20. IX.	mit Coupons per 20. IX. 59 u. ff.	21. XI. 60

III. Widerruf — Révocation — Rivocazione

Stammanteil	Schweizerische Volksbank	231261	1	500	—	—	—	mit Coupons Nr. 14 u. ff.	6. X. 60
-------------	--------------------------	--------	---	-----	---	---	---	---------------------------	----------

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Folgende Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden werden als vermisst gemeldet:

Fr. 4000, Nrn. 63359/60, 63691/92, zu Fr. 1000, 4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 3. Februar 1958 mit Jahrescoupons per 30. April 1961 und ff.;
 Fr. 10 000, Nrn. 113161/62, zu Fr. 5000, 4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 3. Februar 1958, mit Jahrescoupons per 30. April 1961 und ff.;
 Fr. 1000, Nr. 53137, 3/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 9. Februar 1959, mit Jahrescoupons per 31. August 1960 und ff.;
 Fr. 10 000, Nrn. 105979/80, zu Fr. 5000, 3/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 9. Februar 1959, mit Jahrescoupons per 31. August 1960 und ff.;
 Fr. 4000, Nrn. 78006/09, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 17. Juni 1959, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1960 und ff.;
 Fr. 2000, Nrn. 167598/99, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 17. April 1956, mit Jahrescoupons per 31. August 1960;
 Fr. 2000, Nrn. 204179/80, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 9. Dezember 1953, mit Semestercoupon per 30. September 1960;
 Fr. 3000, Nrn. 203062/64, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 19. Oktober 1953, mit Semestercoupon per 31. Mai 1960;
 Fr. 3000, Nrn. 199280, 199441/42, zu Fr. 1000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 29. Juni 1953, mit Semestercoupon per 31. Mai 1960;
 Fr. 10 000, Nrn. 383199/200, zu Fr. 5000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 9. Dezember 1953, mit Semestercoupons per 31. Mai 1960 und ff.;
 Fr. 10 000, Nrn. 383442/43, zu Fr. 5000, 3 %, Laufzeit 7 Jahre, dd. 19. Oktober 1953, mit Semestercoupon per 31. Mai 1960;
 Fr. 5000, Nr. 111104, 4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 3. Dezember 1957, mit Jahrescoupons per 28. Februar 1961 und ff.;
 Fr. 1000, Nr. 74620, 3/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 8. Dezember 1958, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1961 und ff.;
 Fr. 10 000, Nrn. 124815/16, zu Fr. 5000, 3/4 %, Laufzeit 6 Jahre, dd. 8. Dezember 1958, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1961 und ff.;
 Fr. 5000, Nr. 126889, 3/4 %, Laufzeit 5 Jahre, dd. 12. Februar 1960, mit Jahrescoupons per 31. August 1961 und ff.;
 Fr. 3000, Nrn. 207786/88, zu Fr. 1000, Laufzeit 5 Jahre, dd. 14. Dezember 1955, ohne Coupons.
 Fr. 2000, Nrn. 163770/71, zu Fr. 1000, Laufzeit 5 Jahre, dd. 5. Dezember 1956, mit Jahrescoupons per 28. Februar 1961;
 Fr. 5000, Nr. 391864, Laufzeit 5 Jahre, dd. 6. Januar 1956, ohne Coupons;
 Fr. 10 000, Nrn. 129065/66, zu Fr. 5000, Laufzeit 5 Jahre, dd. 11. Dezember 1959, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1961 und ff.

Die Besitzer dieser Obligationen werden aufgefordert, dieselben binnen sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (69²)

Weinfelden, 5. Januar 1961.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Vermisst wird ein Namensschuldbrief von Fr. 7000, errichtet am 12. November 1938, haftend im I. Rang der Liegenschaften Münchenbuchsee-Grundbuchblatt Nrn. 495 und 496, Bl. I/4440, lautend zu Gunsten von Gertrud Fröhlich, Kirchenfeldstrasse 45, Bern, nun in Münsingen.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung an beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (80³)

Fraubrunnen, den 11. Januar 1961.

Der Gerichtspräsident:
Schindler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 14. April 1960 den Aufruf der nachstehend genannten vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 1150, lautend auf Jakob Müller (geb. 1872, gest. 1943), Wagner, von Dübendorf, als Schuldner; errichtet am 18. Dezember 1912, lastend im zweiten Rang auf einem Wohnhaus Ass. Nr. 723 mit Schweinstallanbau, einer Scheune Ass. Nr. 720 und ca. 10 Aren Grundfläche, alles in Gossau (Zürich) gelegen (Grundprotokoll Gossau Bd. 86, pag. 261); heutige Pfand Eigentümerin Frau Olga Beuret geb. Müller, Lindenweg 45, Biel.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt, auf der Kanzlei des Bezirksgerichts Hinwil (Zürich) zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird die Urkunde kraftlos erklärt. (1¹)

Hinwil, den 29. April 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der a.o. Gerichtssubstitut: Dr. Kment.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la part sociale de la Bonne Presse du Jura, Porrentruy, N° 165, avec coupons N° 36 et suivants de produire ce titre à notre greffe dans un délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (73¹)

Porrentruy, 5 janvier 1961.

Le président I du Tribunal du district
de Porrentruy: Jobé.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 29. Dezember 1960 den nachstehend aufgeführten Schuldtitel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000, ausgestellt am 20. August 1921/12. August 1938, lastend auf Wohnhaus und Magazingebäude Assck. Nrn. 520 und 521 und ca. 15 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen im Strassengebiet an der Rosenstrasse in Rüti (Zürich) sowie auf 5 Aren 73 m² Wiesen, Böschung und Strassengebiet rechts der neuen Rüti-Wald-Landstrasse in Rüti (Zürich) (Grundprot. Rüti, Bd. 7, Seiten 601/603); ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Johann Zahner, Kaufmann, geb. 1891 und gest. 1955, in Rüti (Zürich); heutige Schuldner und Pfand Eigentümer: dessen gesetzliche Erben; ursprüngliche Gläubigerin: Frau Wwe. Berta Zahner-Bächtiger, geb. 1863 und gest. 1944, in Rüti (Zürich). (79)

Hinwil, den 9. Januar 1961.

Namens des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. Rüegg.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. Januar 1961. Maschinen usw.

Jakob Berchtold & Co., vorm. Hans Berchtold, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 185), Vertretung von Maschinen usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Jakob Berchtold aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1960 sind an die neue Aktiengesellschaft «Jakob Berchtold & Co. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Januar 1961. Maschinen usw.

Jakob Berchtold & Co. AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. November 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen und Utensilien für das graphische Gewerbe sowie die Karton und Papier verarbeitende Industrie, ferner die Herstellung aller damit zusammenhängenden Erzeugnisse, den Erwerb von Liegenschaften und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Fr. 200 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Jakob Berchtold & Co., vorm. Hans Berchtold», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1960, nach der die Aktiven Fr. 1 095 614.88 und die Passiven Fr. 516 462.74 betragen, zum Preise von Fr. 579 152.14, von dem Fr. 200 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Heinz Duthaler, von Basel, in Thalwil, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Elisabeth Berchtold, von und in Zürich, als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift ist sodann erteilt an Benjamin Baer, von Hausen am Albis, in Dübendorf, und an Georg Sandmeier, von Staufeu (Aargau), in Oberengstringen. Sie zeichnen ausschliesslich mit einem der beiden erwähnten Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Walchestrasse 20-22 in Zürich 6.

6. Januar 1961. Zentralheizungen; sanitäre Anlagen.

Robert Strässle & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1953, Seite 2169), Erstellung von Zentralheizungen und sanitären Anlagen. Als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 50 000 ist, mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. III ZGB, neu in die Gesellschaft eingetretene Marie-Louise Strässle geb. Locher, von Zürich, in Küsnacht; es ist ihr Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen erteilt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Robert Strässle lebt in Gütertrennung. Der Kommanditär-Prokurist Eugenio Valmorbidia wohnt nun in Freienbach (Schwyz).

6. Januar 1961.

Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3782).

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3782).

Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3782).

Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3782).

Schweizerische Volksbank, in Wädenswil (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3782), Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. Der Vizedirektor Erwin Kägi ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und der ihr unterstellten Agenturen.

6. Januar 1961.

Filmo A.G. für Central-Europa (S.A. Filmo pour l'Europe Centrale) (Filmo Company for Central Europe Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1956, Seite 898). Die Generalversammlung vom 28. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Die Schreibweise der Firma in deutscher und französischer Sprache ist Filmo AG für Central-Europa und SA Filmo pour l'Europe Centrale. Die Gesellschaft bezweckt den Grosshandel mit kinematographischen Apparaten und verwandten Artikeln. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dr. Erich Appenzeller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Jetzer, nun in Kilchberg (Zürich), ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift.

6. Januar 1961. Nylonprodukte usw.

Nylor AG., bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1957, Seite 897), Fabrikation und Verkauf von Nylon- und anderen Kunststoffprodukten usw. Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Lindau, Winterbergstrasse, Kempttal.

6. Januar 1961. Elektrische Apparate usw.

Ema A.G., in Meilen (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1959, Seite 2318), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Christen, von Affoltern (Bern), in Zürich, und an Andreas Murbach, von Gächlingen (Schaffhausen), in Meilen.

6. Januar 1961. Chemisch-technische Produkte.

Polyrex A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1958, Seite 1578), Fabrikation und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

6. Januar 1961.

Finanz und Grundbesitz AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1062), Vermittlung von Vermögensanlagen im In- und Ausland usw. Die Prokura von Johann Jutzeler ist erloschen.

6. Januar 1961.

Hypothekbank in Winterthur (Banque Hypothécaire à Winterthur), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 935), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Werner Hartmann führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor.

6. Januar 1961. Eisenwaren.

A. Byland & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1959, Seite 3350), Handel mit Eisenwaren. Einzelprokura ist erteilt an Max Stierlin, von Schaffhausen, in Zürich.

6. Januar 1961. Spenglerei, sanitäre Installationen.

Hans Widmer und Sohn, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1959, Seite 527), Spenglerei und sanitäre Installationen. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 207.

6. Januar 1961. Mech. Schreinerei, Fensterfabrik.

Mayer-Mattes Söhne, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714), mechanische Schreinerei und Fensterfabrik. Einzelprokura ist erteilt an Walter Meyer, von und in Zürich.

6. Januar 1961.

Franz Rothenbach, technisches Büro, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Franz Rothenbach, von Worben (Bern), in Männedorf. Durchführung von Entwicklungen auf dem gesamten Gebiet der Technik, insbesondere auf dem Gebiet der Feinmechanik und Elektronik. Steinbrüchelstrasse 1.

6. Januar 1961. Liegenschaften.

Hans Meili, in Weisslingen. Inhaber dieser Firma ist Hans Meili-Huber, von und in Weisslingen. Vermittlung von Liegenschaften. Lendikon.

6. Januar 1961.

Armin Jucker, Autogarage, Nürensdorf, in Nürensdorf (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1958, Seite 1742). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Reiseunternehmung; Autoreparaturwerkstätte. Die Firma lautet nun Armin Jucker, Reiseunternehmung. Neues Geschäftsdomizil: Birchwilstrasse.

6. Januar 1961. Garagentore.

Jos. Zürcher-Riva, in Männedorf (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1953, Seite 1953), Bau- und Möbelschreinerei. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Anfertigung und Installation von Garagetoren. Geschäftsdomizil: Schulstrasse.

6. Januar 1961.

Christian Bauder, mech. Bau- & Möbelschreinerei, in Zürich (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1951, Seite 3006). Der Firmainhaber wohnt nun in Fällanden.

6. Januar 1961. Spenglerei, sanitäre Installationen.

Heinrich Kuhn, Zweigniederlassung in Herrliberg (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1950, Seite 1889). Spenglerei und Installationsgeschäft, mit Hauptsitz in Küsnacht. Einzelprokura ist erteilt an Heinrich Kuhn jun., von Küsnacht und Dübendorf, in Küsnacht.

6. Januar 1961. Textilien.

Tricolor AG., Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1958, Seite 703), Fabrikation, Import und Export von Textilien, insbesondere Strickwaren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Januar 1961. Herrenschneiderei.

Josef Baumgartner, in Wald (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 526), Herrenschneiderei usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. Januar 1961.

GVZ Gemüseproduzenten-Vereinigung des Kantons Zürich und benachbarter Gebiete, in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 647). Zum Stellvertreter des Sekretärs und Geschäftsführers ist ernannt worden Willy Schmid-Denzler, von Uster und Zürich, in Männedorf. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Vorstandspräsidenten, Ali Blaser, der dementsprechend nicht mehr mit Otto Vogel-Birchmeier, Vorstandsmitglied, Geschäftsführer und Sekretär mit Einzelunterschrift, zeichnet.

Bern - Berne - Bern**Bureau Burgdorf**

4. Januar 1961. Viehhandel.

Hansruedi Loosli, in Ersigen. Inhaber der Firma ist Hansruedi Loosli, von Wyssachen, in Ersigen. Viehhandel. Landstrasse (Post Kirchberg).

4. Januar 1961.

Schatzrechtgenossenschaft Eumental, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1950). Aus der Verwaltung ist Emil Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Johann Ulrich Locher ist nun Präsident. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: als Vizepräsident Albrecht Schenk, von Eggwil, in Bitschwil, Gemeinde Walkringen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

4. Januar 1961. Bauten.

Christian Küpfer, in Burgdorf, Maurermeister (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1934). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Urs Küpfer», in Burgdorf, übernommen.

4. Januar 1961. Bauten.

Urs Küpfer, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Urs Küpfer, von Lanperswil, in Burgdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Christian Küpfer», in Burgdorf. Bauunternehmung. Felseggstrasse 29.

4. Januar 1961.

Butterzentrale Burgdorf G.m.b.H., in Burgdorf (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1960, Seite 562). Kollektivprokura wird erteilt an Armin Steck, von Walkringen, in Burgdorf. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. Januar 1961. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.

Vitari A.G., in Burgdorf, Aktiengesellschaft, Fabrikation chemisch-pharmazeutischer, chemisch-technischer und verwandter Produkte usw. (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1954, Seite 1543). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Vitari A.G. in Liquidation durch den Liquidator Emil Lindt, von Nidau, in Burgdorf,

durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Seine Einzelunterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen. Neues Domizil: Schachen 8.

Bureau de Delémont

5 janvier 1961. Ustensiles de cuisine, fourrages, etc.
Alexandre Fraehiger, à Vicques, représentation et ventes d'ustensiles de cuisine, d'articles de nettoyage et de fourrages complémentaires, commerce de quincaillerie (FOSC. du 31 décembre 1952, N° 307, page 3199), déclaré en faillite. La procédure de faillite a été clôturée par jugement du président du Tribunal de Delémont du 5 août 1960. La raison est radiée d'office.

5 janvier 1960.
Société de Banque Suisse, agence à Delémont (FOSC. du 13 janvier 1960, N° 9, page 111), société anonyme avec siège principal à Bâle. L'agence est aussi représentée par le nouveau directeur-adjoint du siège de Bâle, Etienne Jacottet, de Neuchâtel, à Bâle, et le fondé de pouvoir Willy Schnidiger, de et à Bâle. Les signatures des directeurs Alfred Ritter et Arthur Schweizer sont radices. La société est engagée par la signature collective de deux ayant droit.

Bureau Fraubrunnen

3. Januar 1961. Zentralheizungen, Schlosserei.
Kurz Rudolf, in Urtenen (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3281). Die Firma wird infolge Uebertragung des Geschäftes an die nachstehend eingetragene Firma «Ing. M. Kurz & Co.» gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Ing. M. Kurz & Co.», in Urtenen, übernommen.

3. Januar 1961. Sanitäre Installationen, Heizungen, Bauten usw.
Ing. M. Kurz & Co., in Urtenen. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. Januar 1961 begonnen hat. Gesellschafter sind: Markus Kurz, von Worb, in Urtenen, und Dietrich Kurz, von Worb, in Urtenen. Einzig der Gesellschafter Markus Kurz ist unterschreibungsberechtigt. Einrichtung von Heizungen und sanitären Installationen, An- und Verkauf von Grundstücken, Erstellen von Bauten in eigener Regie und Beteiligung an Konsortien. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Kurz Rudolf», in Urtenen.

3. Januar 1961.
Privates Nervensanatorium Geschwister Wyss, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1943, Seite 1727), Kollektivgesellschaft. Ella Schmid-Wyss, Ehefrau des Dr. med. Harald Schmid, von und in Biel, ist am 1. Juli 1960 aus der Gesellschaft ausgetreten.

Bureau Frutigen

4. Januar 1961. Bau- und Möbelschreinerei.
Gebr. Müller, in Frutigen. Hans und Rudolf Müller, von und in Frutigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerei. Unterdorf.

4. Januar 1961. Holzsägerei usw.
Thomann und Wäfler, in Aeschi bei Spiez, Betrieb einer Holzsägerei sowie Handel mit Holz, Laden usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1926, Seite 796). Die Gesellschaft ist seit Ende 1960 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bureau Interlaken

4. Januar 1961.
Hieno-Watch S.A., in Interlaken, Fabrikation von und Handel mit Uhren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1960, Seite 2550). Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Fluhrer, von und in Zürich. Er zeichnet kollektiv mit Erich Kirchhofer, welcher Einzelunterschrift führt.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

3. Januar 1961. Drogerie, Kolonialwaren usw.
Oskar Neiger, in Meiringen, Drogerie, Kolonialwaren und Sämereien (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 786). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Walter Rüfenacht, vormals Oskar Neiger», in Meiringen, übernommen.

3. Januar 1961. Drogerie.
Walter Rüfenacht, vormals Oskar Neiger, in Meiringen. Inhaber der Firma ist Walter Rüfenacht-Klay, von Meikirch, in Meiringen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Oskar Neiger», in Meiringen. Drogerie. Kirchgassee.

Bureau de La Neuveville

4 janvier 1961.
Société mutuelle d'assurance chevaline (pied de Chasseral), à La Neuveville, société coopérative (FOSC. du 7 février 1957, N° 31, page 378). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 janvier 1960, la société a décidé de transférer son siège social à Diesse. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: chez le président Félix Carrel.

Bureau de Porrentruy

4 janvier 1961. Articles en métal.
Thécla S.A., à St-Ursanne (FOSC. du 20 août 1920, N° 214, page 1597), fabrication d'articles en métal. Hervé Boillat, fondé de procuration, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Marc Comment, de Bonfol, à St-Ursanne, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

4 janvier 1961. Immeubles.
Albert Frossard, à Porrentruy, affaires immobilières (FOSC. du 28 mars 1957, N° 73, page 828). Les bureaux sont transférés: La Presse 5.

Bureau Trachselwald

4. Januar 1961. Textilwaren.
Baur & Co., in Huttwil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1961 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Baur-Aeschlimann, von Rafz, in Huttwil. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Fritz Baur, Sohn, von Rafz, in Huttwil. Einzelprokura führen Frau Margrith Baur-Aeschlimann, Ehefrau des Fritz, von Rafz, in Huttwil, und der Kommanditär Fritz Baur, Sohn. Modehaus, Handel mit Textilwaren. Beim Bahnhof.

Bureau Wangen a. d. A.

3. Januar 1961. Autogarage, mechanische Reparaturwerkstätte.
Hermann Lüthli, in Hermiswil. Inhaber der Firma ist Hermann Lüthli, von Rohrbach (Bern), in Hermiswil. Autogarage und mechanische Reparaturwerkstätte.

4. Januar 1961.

Käsereigenossenschaft Attiswil, in Attiswil (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1956, Seite 2911). Karl Gugelmann ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Zeichnungsberechtigt im Vorstand sind: Hans Studer, Präsident (bisher), Fritz Kurt-Kurt, von und in Attiswil, Vizepräsident (neu), Rudolf Wyss, Sekretär (bisher). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Januar 1961. Hoch- und Tiefbau.
Fritz Leuenberger, in Niederönz. Inhaber der Firma ist Fritz Leuenberger-Moser, von Wynigen, in Niederönz. Hoch- und Tiefbau.

4. Januar 1961. Bäckerei, Spezereien.
Hermann Schaad, in Oberbipp, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1915). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Januar 1961. Uhren, Bijouterie usw.
O. Kipfer, in Herzogenbuchsee, Uhren, Bijouterie, Bestecke (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1954, Seite 2218). Die Firma wird zufolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. Januar 1961. Viehhandel.
Johann Howald, in Thörigen, Viehhandlung (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1932). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

4. Januar 1961.
Baugenossenschaft «Bani», in Herzogenbuchsee, Erstellung preiswerter Wohnungen für die Mitglieder (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1719). Hans Schwarz ist gestorben, Fritz Gerber ist zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung wurde wie folgt neu bestellt: Ursula Schwarz-Boeck, von Trubschachen, in Herzogenbuchsee, als Präsidentin; Hans Schwarz junior, von Trubschachen, in Herzogenbuchsee, als Vizepräsident, und Paul Minder, von Huttwil, in Niederönz, als Sekretär. Die Präsidentin führt Einzelunterschrift, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien mit der Präsidentin.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

4. Januar 1961.
Darlehenskasse Därstetten, in Därstetten, Genossenschaft, Beschaffung der nötigen Darlehen zu Wirtschafts- und Geschäftsbetrieben usw. (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1654). Der Aktuar Hans Zahler ist aus dem Vorstande ausgeschieden. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu ist an seine Stelle als Aktuar gewählt worden Gottfried Gertsch, von Lüschtental, in Reichenbach zu Därstetten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Uri - Uri - Uri

4. Januar 1961. Bauunternehmung.
Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung Altdorf, in Altdorf (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3335), mit Hauptsitz in Zürich. Walo Bertschinger jun., von Lenzburg, in Zumikon, zeichnet nun für das Gesamtunternehmen, und zwar kollektiv zu zweien.

4. Januar 1961.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Erstfeld (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 787), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das Mitglied Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, in Lausanne, ernannt. Ihm und den bisherigen Verwaltungsräten Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

Schwyz - Schwyz - Svitto

3. Januar 1961. Hotel-Restaurant.
Schmid & Hackl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Restaurants (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1956, Seite 556). Diese Gesellschaft hat sich am 15. November 1960 infolge Ausscheidens des Gesellschafters Clemens Schmid aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Carl Hackl-Schmid, von Ingenbohl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Carl Hackl-Schmid fortgesetzt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Hotel-Restaurants.

3. Januar 1961. Kautschuk, Textilien.
H. Laederach, in Freienbach. Inhaber der Firma ist Hans Laederach, von Worb (Bern), in Freienbach. Handel mit Kautschuk und Textilien. Wylenstrasse (Postkreis Wollerau).

3. Januar 1961. Zement, Kalk.
K. Hürlimann Söhne A.G., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Fabrikation von und Handel mit Zement und Kalk (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1447). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Dezember 1960 die Statuten revidiert, wovon jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht betroffen werden. Karl Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Othmar Lehner, von Untereggen (St. Gallen) und Zürich, in Zürich. Carlo Hürlimann ist nun Delegierter des Verwaltungsrates.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

4. Januar 1961.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Alpnach (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 924), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, in Lausanne, ernannt. Ihm und den Verwaltungsräten Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

Glarus - Glaris - Glarona

4. Januar 1961. Waren aller Art, Kunststoffartikel usw.
Therphenit A.G., in Glarus, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffartikeln und Chemie-Erzeugnissen sowie deren Fabrikation usw. (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 186). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom

4. Januar 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt worden sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

4. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Netstal (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 727), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, ernannt. Dr. Alfred Borter, Vizepräsident, Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

4. Januar 1961. Bau- und Möbelschreinerei.

Gebr. Marti, in Bilten. Jakob und Hans Marti, beide von und in Bilten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang genommen hat. Bau- und Möbelschreinerei.

6. Januar 1961. Schreinerei.

J. Marti, in Bilten, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3806). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Januar 1961. Bureaumaschinen usw.

Zweifel & Co., in Glarus, Kommanditgesellschaft, Handel mit Bureaumaschinen und -material sowie Bureaumöbel, Reparaturwerkstätte für Bureaumaschinen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 136). Dem Kommanditär Peter Kung, von Oberurnen, nun in Glarus, wurde Einzelunterschrift erteilt.

Zug - Zoug - Zugo

2. Januar 1961. Kunstgewerbliche Artikel.

Boutique Passage, Frau M. Zürcher-Bryner, in Zug. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margrit Zürcher geb. Bryner, von Menzingen, in Zug. Verkauf kunstgewerblicher Artikel. Poststrasse 9.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3 janvier 1961.

Orphelinat Marini, à Montet, association (FOSC. du 1^{er} mars 1943, page 470). Le président est Gustave Roulin, de Forel, à Estavayer-le-Lac, et le directeur Bernard Stucky, de Tägertschi (Berne), à Montet. Ils signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Charles Chassot, président, et à Pierre Roulin, directeur, démissionnaires, sont éteints.

Bureau de Fribourg

4 janvier 1961. Nouveautés, représentations.

Alfred Coën, à Fribourg. Le chef de la raison est Alfred Coën fils de Salvator, de Préverenges (Vaud), à Fribourg. Commerce de nouveautés. Représentations de tous genres. 26, rue Guillimann.

4 janvier 1961. Participations.

Glaréa holding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 30 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'administration de tous titres, obligations, actions, participations quelconques, mais exclusivement mobilières, dans le sens d'une société holding. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée s'ils sont connus, ou par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Henri Meyer, de Cerniat (Fribourg), à Chavannes-sur-Renens, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: 5, rue de Romont, chez M^e Henri Hartmann, notaire.

4 janvier 1961.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale à Fribourg (FOSC. du 8 mars 1960, N° 56, page 787), avec siège principal à Berne. Arthur Studer, décédé, n'est plus vice-président; sa signature est radiée. A été élu vice-président Dr. Alfred Borter, jusqu'ici membre, d'Interlaken, à Lausanne. La signature collective à deux avec une personne déjà autorisée a été accordée pour l'ensemble de l'entreprise au Dr. Alfred Borter, vice-président, et aux membres du conseil d'administration Dr. Franz Hammer, de et à Soleure, et Dr. Paul Hofmann, d'Eschenbach (Saint-Gall), à Rapperswil (St-Gall).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

4. Januar 1961. Uhren.

Ad. Allemann Sohn A.G. Rosières Watch, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 924). Die Prokura von Georg Zweifel ist erloschen.

Bureau Grenchen-Bettlach

4. Januar 1961. Uhren usw.

Sorna Watch A.G. (Sorna Watch S.A.) (Sorna Watch Ltd.), in Grenchen, Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren aller Art usw. (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1956, Seite 3322). Die an Lotty Stüdi und Elsa Abrecht erteilten Kollektivprokuren sind erloschen.

Bureau Kriegstetten

3. Januar 1961.

Cementwerke Vigier AG (Ciments Vigier SA) (Vigier Cement Ltd.), im Wilihof, Gemeinde Deitingen (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1956, Seite 1596). Die Prokuraunterschriften von Paul Däster und Paul Künzli sind erloschen. Zum Kollektivprokuristen wurde ernannt Mathias Steiner, von und in Flumenthal. Er zeichnet mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

Bureau Olten-Gösigen

4. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 740), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Ver-

waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, ernannt. Ihm und den Verwaltungsräten Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

4. Januar 1961. Früchte, Gemüse usw.

E. Ryehard-Tanner, in Schönenwerd, Früchte, Gemüse usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 17). Infolge Wegfalls des Allianznemens lautet die Firma nur noch: E. Ryehard. Oltnerstrasse 49.

5. Januar 1961. Verwaltungen, Buchhaltungen, Liegenschaften.

Walter Jäger, in Olten, Verwaltungen, Buchhaltungen, Liegenschaften (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 936). Neues Geschäftsdomizil: Aarburgerstrasse 43.

6. Januar 1961. Schuhfabrik.

Strub, Glutz & Cie. A.G., in Olten, Schuhfabrik (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1959, Seite 2076). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hermann Maurer, von Schmiedrue, in Birmensdorf; er führt die Unterschrift nicht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Franz Glutz, von und in Hägendorf, und Charles Seliner, von Schänis (St. Gallen), in Olten.

6. Januar 1961. Liegenschaften.

Mosp A.G. Olten, in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, den Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das in bar voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kauft von Hans Wyss, in Olten, die Liegenschaft Grundbuch Olten Nr. 787, Bauplatz mit Gebäude im Rohbau, untere Hardegg, zum Preise von höchstens Fr. 350 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, und soweit nicht alle Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist: Odette Gubler geb. Hoffmann, von Frauenfeld, in Olten. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Römerstrasse Nr. 6, bei der Inkassi & Verwaltungen A.G.

Bureau Stadt Solothurn

5. Januar 1961.

Adler A.G. Herrenmode und -Bekleidung, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 288), mit Hauptsitz in Bern. Der Präsident des Verwaltungsrates, Felix Adler, wohnt nun in Wabern, Gemeinde Köniz.

5. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 728), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Arthur Studer ist infolge Todes erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie an die Verwaltungsräte Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen).

5. Januar 1961. Installationen, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.

Gottfried Arm, in Solothurn (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1939, Seite 1378). Einzelprokura ist erteilt an Urs Arm, von Solothurn und Landiswil, in Solothurn. Der Firmainhaber Gottfried Arm ist auch in Solothurn heimatberechtigt.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

3. Januar 1961. Tapeziererei usw.

R. Kaeppler, in Neuhausen am Rheinfall, Tapezierer- und Dekorationsgeschäft (SHAB. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 307). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1961.

Verein für eine alkoholfreie Gaststätte in Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1825). In der Mitgliederversammlung vom 2. Februar 1960 wurden die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt nun die Förderung alkoholfreier Gaststätten in Neuhausen am Rheinfall. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und 4 bis 6 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Januar 1961.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 45), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Zu Prokuristen der Zweigniederlassung Schaffhausen wurden ernannt, Louis Stahel, von Basel und Turbenthal (Zürich), und Josef Stierli, von Aristau (Aargau), beide in Schaffhausen. Die Gesellschaft wird nur durch die Kollektivunterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet. Die Unterschriften der Direktoren Dr. Arthur Schweizer und Hans Meyer (letzterer wegen Uebertretts in die Direktion des Sitzes Basel) sowie die Prokura von Adolf Schelker sind erloschen.

4. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 728), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes erloschen. Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, und die beiden Mitglieder, Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil, führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. Januar 1961. Materialprüfungsmaschinen usw.

Alfred J. Amsler & Co., in Schaffhausen, Fabrik für Herstellung von Materialprüfungs- und ähnlichen Maschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1959, Seite 2995). Die Firma hat Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ernst Tobler, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Schaffhausen. Die Prokura von Emil Brunner ist erloschen.

5. Januar 1961.

Baugenossenschaft Steingut, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1960, Seite 2903). Die Eidgenössische und die Kantonale Steuerverwaltung haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

5. Januar 1961. Speditionen.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie. (Société par actions Danzas & Cie.) (Società per Azioni Danzas & Co.) (Danzas & Co. Limited), Zweigniederlassung in Schaffhausen, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1959, Seite 135), mit Hauptsitz in Basel. In der Generalversammlung vom 23. November 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Danzas A.G. (Danzas S.A.) (Danzas S.p.A.) (Danzas Ltd.).

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

2. Januar 1961. Buchhaltungen, Revisionen, Inkasso usw.

Bösel & Edthofer, in Herisau. Unter dieser Firma sind Walter Bösel, von Nesslau (St. Gallen), und Louis Edthofer, von St. Gallen, beide wohnhaft in Herisau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 begonnen hat. Führung von Kundenbuchhaltungen, Erstellung von Abschlüssen, Revisionen, Durchführung von Inkasso, Reklame-Regie und Verwaltungen. Gossauerstrasse 15.

5. Januar 1961. Kräuter-Spezialitäten.

B. Keller, vormals Paul Keller, in Speicher, Herstellung und Vertrieb von giftfreien Kräuter-Spezialitäten (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1951, Seite 716). Die an Ernst Senn erteilte Prokura ist erloschen.

5. Januar 1961.

Mineralquellen Bad Unterrethstein A.G., in Grub (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1960, Seite 1016). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. rer. pol. Alfred May, früher in Niederteufen, hat nun seinen Wohnsitz in Arlesheim.

5. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Herisau (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 728), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, in Lausanne, ernannt. Ihm und den Verwaltungsräten Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

Berichtigung.

Walter Böhi AG., Au, in Au. Richtiger Wortlaut dieser im SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1961, Seite 65 publizierten Firma.

2. Januar 1961.

Birmele & Co., Schreibmaschinenhaus, in St. Gallen, Remington-Vertretung: Schreib- und Rechenmaschinen und Handel mit Büreaubedarfsartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1957, Seite 2694). Fritz Birmele sen. ist als Kommanditär aus der Gesellschaft ausgeschieden; er führt aber wie bisher Einzelunterschrift. Seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditistin beigetreten Rosa Birmele-Gämperle, von Dättlikon (Zürich), in St. Gallen, mit einer Barkommandite von Fr. 1000, die aus Sondergut stammt. Sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

2. Januar 1961. Textilien, Stickereien.

Jakob Schläpfer & Co., in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Herstellung von und Handel mit Stickereien aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3049). Einzelprokura wurde erteilt an Peter Habicht, von Schaffhausen, in St. Gallen.

2. Januar 1961. Damenmäntel usw.

S. Rothschild & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Damenmänteln, Costumes und ähnlichen Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1116). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Gantenbein, von Grabs, in Teufen (Appenzell A.-Rh.), und Helen Kuhn-Isenrich, von Frauenkappelen, in St. Gallen. Die Prokura von Martin Mayer ist erloschen.

2. Januar 1961. Textilien.

Kauthaus zur Rosenstadt, W. Rusterholz, in Rapperswil, Verkauf von Textilwaren (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1955, Seite 2895). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Januar 1961. Wirtschaft, Speereien.

Wwe. Frieda Eppenberger, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Betrieb der Wirtschaft «Zum Gensli» und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1957, Seite 2537). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Januar 1961. Bäckerei, Konditorei.

E. Bigler, in St. Gallen, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2308). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. Januar 1961.

Expertisa Treuhand & Organisations-Aktiengesellschaft (Expertisa Fiduciaria et Organisation Société Anonyme) (Expertisa Fiduciaria e Organizzazione Società Anonima) (Expertisa Trustee and Organization Company Limited), in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigkeit auf allen Gebieten einer Treuhand- und Organisations-Gesellschaft im In- und Ausland, insbesondere Vornahme von Revisionen, Durchführung von Expertisen und Betriebsorganisationen; Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatungen; Gründungen, Sanierungen und Liquidationen von Unternehmen; Wahrung von Aktionär- oder Gläubigerrechten; Beratung in Fragen der Personalfürsorge und Einrichtung entsprechender Institutionen; Pfandhalterchaften sowie Buchhaltungs- und Sekretariatsarbeiten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Prof. Dr. Emil Küng, von Kaltenbach (Thurgau), in St. Gallen, Präsident, und Richard Gubser, von Walenstadt, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Goliathgasse 1.

3. Januar 1961. Taschentücher usw.

A. Günther & Co. A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Textilprodukten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1280). Die Prokura von Theodor Ilg ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Margreth Kellmann, von Oberendingen (Aargau), in St. Gallen; Bruno Frigoli, von Lichtensteig, in St. Gallen, und Dr. Kurt Dubler, von Wohlen (Aargau), in Goldach.

3. Januar 1961. Textilien usw.

Hugo Wachs AG., in St. Gallen, Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1480). Die Prokura von Philipp Heitz ist erloschen.

4. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 740), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, in Lausanne, ernannt. Ihm und den Mitgliedern des Verwaltungsrates Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

4. Januar 1961.

Schweizer-Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1959, Seite 212/213), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Carl Meyer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

4. Januar 1961. Zentralheizungen usw.

Haupt & Co., Zweigniederlassung in St. Gallen, Zentralheizungen usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960, Seite 2768), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Herbert Zahn führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen. Er zeichnet ausschliesslich mit dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Max Haupt, der seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

4. Januar 1961.

Elesta AG., Elektronische Steuerapparate, Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Herstellung und Vertrieb elektronischer Apparate und Einzelteile, insbesondere elektronischer Steuerapparate (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 122). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Berweger, von Hundwil, in Bad Ragaz.

4. Januar 1961. Liegenschaften usw.

Carmena-Haus A.G., St. Gallen, bisher in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen von Liegenschaften und Immobilien-gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960, Seite 2768). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kreuzlingen im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3736).

5. Januar 1961. Hoch- und Tiefbau.

Gebr. Gantenbein, in Buchs, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1400). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gebr. Gantenbein AG., Hoch- und Tiefbau», in Buchs.

5. Januar 1961.

Gebr. Gantenbein AG., Hoch- und Tiefbau, in Buchs. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des unter der Firma «Gebr. Gantenbein», in Buchs (St. Gallen), betriebenen Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 450 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. November 1960 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Gantenbein», in Buchs, Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31. Dezember 1959, und zwar Aktiven für Fr. 770 893.50 und Passiven für Fr. 209 677.50, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 561 216. Für den Uebernahmepreis von Fr. 561 216 werden 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 450 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind, abgegeben. Der Restbetrag von Fr. 61 216 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1960 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Gantenbein, Präsident; Andreas Gantenbein, Vizepräsident; Alfred Gantenbein, Protokollführer, und Kurt Gantenbein, alle von Grabs, in Buchs. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

5. Januar 1961. Maschinen usw.

Spühl A.-G., in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Maschinen eigener und fremder Konstruktion usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2099). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Joachim Rotach, von Herisau, in Speicher.

5. Januar 1961.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1960, Seite 16), mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Vizedirektor Karl Pfändler wurde zum Direktor ernannt und der bisherige Vizedirektor Walter Widmer zum stellvertretenden Direktor. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung St. Gallen.

5. Januar 1961.

Blusenfabrik «Ines» J. & A. Rüttsche, bisher in St. Gallen, Fabrikation von Damenblusen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1960, Seite 2586). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, verlegt. Die Gesellschafter Josef Th. Rüttsche und Agnes Rüttsche sowie der Prokurist Othmar Rüttsche wohnen in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Hauptplatz.

Graubünden - Grisons - Grigioni

2 gennaio 1961.

Società Immobiliare Ghio S.A., in Coira. Con atto autentico e statuti del 29 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili, nonché l'acquisto e l'amministrazione di altri beni. La società si propone segnatamente l'acquisto del mappale N° 2465 di 894 m² in territorio del comune di Lugano, per il prezzo di 564 000 fr. La società si impegna a non svolgere attività commerciali nei Grigioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni

agli azionisti avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e, se tutti gli azionisti sono noti, mediante lettera raccomandata. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da due nelle persone di: Aldo Baggi, fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, e Dr. Vittorio Torriani, fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, che impegneranno la società con firma collettiva. Recapito: presso Dr. F. Brügger, Postplatz 44, Coira. Gli uffici amministrativi sono a Lugano, presso Banca del Gottardo, Via degli Albrizzi 2.

2 gennaio 1961.

Società Immobiliare Sirio S.A., in Coira. Con atto autentico e statuti del 29 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili, nonché l'acquisto e l'amministrazione di altri beni. La società si propone segnatamente l'acquisto del mappale N° 2468 di 1314 m² in territorio del comune di Lugano, per il prezzo di 883 000 fr. La società si impegna a non svolgere attività commerciali nei Grigioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e, se tutti gli azionisti sono noti, mediante lettera raccomandata. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da due nelle persone di: Aldo Baggi, fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, e Dr. Vittorio Torriani fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, che impongono la società con firma collettiva. Recapito: presso Dr. F. Brügger, Postplatz 44, Coira. Gli uffici amministrativi sono a Lugano, presso Banca del Gottardo, Via degli Albrizzi 2.

2 gennaio 1961.

Società Immobiliare Rocco S.A., in Coira. Con atto autentico e statuti del 29 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili, nonché l'acquisto e l'amministrazione di altri beni. La società si propone segnatamente l'acquisto del mappale N° 1101 in territorio del comune di Lugano, al prezzo di 827 000 fr. La società si impegna a non svolgere attività commerciali nei Grigioni. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e, se tutti gli azionisti sono noti, mediante lettera raccomandata. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a tre membri, attualmente da due nelle persone di: Aldo Baggi, fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, e Dr. Vittorio Torriani, fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, che impongono la società con firma collettiva. Recapito: presso Dr. F. Brügger, Postplatz 44, Coira. Gli uffici amministrativi sono a Lugano, presso Banca del Gottardo, Via degli Albrizzi 2.

2. Januar 1961. Beteiligungen usw.

Coil AG., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen und die Verwaltung von solchen Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Domizil: bei Dr. Wolf Seiler, Masanserstrasse 30.

2. Januar 1961.

Società Immobiliare Piz Mezdi S.A., in Zuoz (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1608). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 90 000 liberti.

3 gennaio 1961.

Immobiliare Feriana S.A., in Coira. Con atto autentico e statuti del 30 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili, nonché l'eventuale acquisto ed amministrazione di altri beni, per conto proprio o di terzi, e segnatamente del mappale N° 2467 in territorio del comune di Lugano, al prezzo di 852 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione che si compone da uno a tre membri, attualmente di Aldo Baggi, fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, presidente, e Dott. Vittorio Torriani, fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, i quali impegneranno la società con la loro firma collettiva. Domicilio legale: presso Dott. F. Brügger, Postplatz 44.

3 gennaio 1961.

Immobiliare Altori S.A., in Coira. Con atto autentico e statuti del 30 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili, nonché l'eventuale acquisto ed amministrazione di altri beni, per conto proprio o di terzi, e segnatamente del mappale N° 2464 in territorio del comune di Lugano, al prezzo di 1 106 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione che si compone da uno a tre membri, attualmente di Aldo Baggi, fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, presidente, e Dott. Vittorio Torriani, fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, i quali impegneranno la società con la loro firma collettiva. Domicilio legale: presso Dott. F. Brügger, Postplatz 44.

3 gennaio 1961.

Immobiliare Bedeglia S.A., in Arvigo. Con atto autentico e statuti del 30 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili, nonché l'eventuale acquisto ed amministrazione di altri beni, e segnatamente del mappale N° 2466 in territorio del comune di

Lugano al prezzo di 228 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione che si compone da uno a tre membri, attualmente di Aldo Baggi fu Clemente, da Piazzogna, in Massagno, presidente, e Dr. Vittorio Torriani fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, i quali impegneranno la società con la loro firma collettiva. Domicilio legale: presso E. Scolari, Arvigo.

3 gennaio 1961.

Velum Società anonima finanziaria holding, precedentemente a Lugano (FUSC. del 20 giugno 1956, N° 142, pagina 1588). Con decisione assembleare del 15 dicembre 1960, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Coira. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. La società ha per scopo: qualsiasi operazione finanziaria nel ramo industriale e commerciale, in modo speciale, il finanziamento di aziende svizzere od estere, il rilievo di quote di altre società, la gestione di aziende industriali e commerciali nazionali ed estere ed ogni operazione similare. Gli statuti originari portano la data del 5 giugno 1956. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, completamente liberate. Le pubblicazioni vengono fatte nel Foglio ufficiale svizzero di commercio e nel Foglio ufficiale del cantone dei Grigioni. Tuttavia quando l'indirizzo di tutti gli azionisti è noto, la loro convocazione può anche essere fatta per lettera. La società è amministrata da un amministratore unico che è Carlo Gilardi fu Pietro, da ed in Montagnola, con firma individuale. Recapito: Dr. Georg Veli, Engadinstrasse 30.

3. Januar 1961. Bauunternehmung.

Kaufmann & Co., Zweigniederlassung in Chur, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3253), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

3. Januar 1961. Schreinerei.

Anton Bezzola, in Zerne. Inhaber dieser Firma ist Anton Bezzola, von und in Zerne. Bau- und Möbelschreinerei.

3. Januar 1961.

Chocolat Grison A.-G. (Chocolat Grison S.A.), in Chur, Schokoladen- und Kakaofabrik (SHAB. Nr. 44 vom 23. Februar 1960, Seite 628). Die Unterschrift von Dr. Adolf Knapp ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Gian Mohr, von Susch und Tschlin, in Chur.

4 gennaio 1961.

Immobiliare Sinator S.A., in Coira. Mediante atto notarile del 30 dicembre 1960 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima con statuti portanti la stessa data. La società ha per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili nonché l'eventuale acquisto e amministrazione di altri beni, segnatamente del mappale N° 2463 in territorio del comune di Lugano al prezzo di 300 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni concernenti la società avranno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione si compone da uno a tre membri, attualmente da due che sono: Aldo Baggi fu Clemente, da Piazzogna, a Massagno, presidente, e Vittorio Torriani fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, i quali firmano collettivamente. Recapito: c/o Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

4 gennaio 1961.

Immobiliare Valmira S.A., in Coira. Mediante atto notarile del 30 dicembre 1960 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima con statuti portanti la stessa data. La società ha per scopo la compra, la vendita, la costruzione, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili nonché l'eventuale acquisto e amministrazione di altri beni, e segnatamente del mappale N° 2462 in territorio del comune di Lugano al prezzo di 368 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni concernenti la società avranno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione si compone da uno a tre membri, attualmente da due che sono: Aldo Baggi fu Clemente, da Piazzogna, a Massagno, presidente, e Vittorio Torriani fu Francesco, da Mendrisio, in Gentilino, i quali firmano collettivamente. Recapito: c/o Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

4. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassungen in Chur und Davos-Platz (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 728), mit Hauptsitz in Bern. Arthur Studer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, in Lausanne, gewählt. Ihm und den Verwaltungsräten Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

5. Januar 1961. Matratzen.

Hesmat A.-G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 4. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und Handel mit Matratzen und dergleichen sowie von Möbeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen und Veröffentlichungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Dario Biaggini, von Giubiasco, in Lugano. Domizil: Quaderhof, Hartbertstrasse 1.

5 gennaio 1961.

Società Immobiliare Davosia S.A., in Roveredo (FUSC. del 10 luglio 1958, N° 158, pagina 1884). Louis Pache non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. André Weber, già presidente, è amministratore unico con firma individuale.

5. Januar 1961.

H. Weber & Co. AG. Eisenhandlung, in Chur (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3648). Marie Elisabeth Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Zindel-Sommerlad, von Maiefeld, in Chur, und Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Kurt Zindel-Sommerlad führt Einzelunterschrift. Dr. Peter Rechenberg führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

5. Januar 1961.

Realit-Verwaltungs AG., in Lenzburg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 4. Januar 1961 eine

Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Besorgung von Treuhandgeschäften, die Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften, den An- und Verkauf und die Vermittlung von Immobilien, die Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten, Finanzierungen und Beteiligungen, die Übernahme von Vertretungen und das Inkasso von Forderungen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. iur. Hans Trautweiler, von Aarau und Laufenburg, in Aarau, als Präsident; Louis Guye, von Les Verrières und La Côte-aux-Fées (Neuenburg), in Lenzburg, als Vizepräsident; Peter Henz, von und in Aarau, als Sekretär; Walter Wettstein, von Fällanden (Zürich), in Zofingen; Walter Gloor, von Birrwil, in Lenzburg, und Friedrich Eich, von und in Lenzburg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: bei Walter Gloor, Notar, Aavorstadt 40 (Bachhof). Weiteres Geschäftslokal: bei Dr. iur. Hans Trautweiler, Laurenzentorgasse 14, Aarau.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. Januar 1961.

Holvag Holzverarbeitungs A.G. Sulgen, in Sulgen (SHAB. Nr. 163 vom 18. Juli 1958, Seite 1957). Arthur Amberg-Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Hinder ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet einzeln wie bisher. Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde Maria Hinder-Rutz, von Wilen bei Wil, in Sulgen, in den Verwaltungsrat gewählt.

5. Januar 1961.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 752), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Arthur Studer ist erloschen. Der neue Vizepräsident des Verwaltungsrates, Dr. Alfred Bortler, von Interlaken, in Lausanne, und die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, und Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. Januar 1961. Pferdhandel, Wirtschaft usw.

Hans Wilhelm-Kolb, in Felben, Pferdehandel, Pferdemetzgerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1952, Seite 3096). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Januar 1961. Pferdemetzgerei, Restaurant.

Ernst Wilhelm-Hofmann, in Felben. Firmeninhaber ist Ernst Wilhelm-Hofmann, von Uffikon (Luzern), in Felben. Pferdemetzgerei und Restaurant Frohsinn.

5. Januar 1961. Polsterei, Möbel usw.

Wepfer & Neuenchwander, in Amriswil, Polsterei, Handel mit Möbeln, Aussteuern, Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1956, Seite 2192). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Wepfer», in Amriswil, übernommen.

5. Januar 1961. Möbel, Teppiche usw.

Wepfer, in Amriswil. Firmeninhaber ist Albert Wepfer, von Oberstammheim, in Moos-Hefenhofen. Handel mit Möbeln, Teppichen, Woll- und Reisedecken sowie kunstgewerblichen Artikeln, Verarbeitung von Matratzen usw., Ausführung von Innendekorationen. Bahnhofstrasse 32.

5. Januar 1961. Druckereiarbeiten usw.

P. Baumer A.G., in Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Druckerei- und Buchbindereibranche usw. (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1960, Seite 290). An Albert Rüegg, von Bauma (Zürich), in Frauenfeld, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

5. Januar 1961. Kraftfutter usw.

E. & A. Holliger A.G., in Roggwil, Fabrikation von und Handel mit Kraftfutter und andern Mülleiprodukten (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1956, Seite 2367). Die Unterschrift von Emil Holliger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Wipf, von Winterthur, in Roggwil.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

3 gennaio 1961.

Fratelli Quadroni, isolazioni, Ginbiaseo, in Giubiasco (FUSC. del 26 agosto 1959, N° 197, pagina 2389). In seguito a trasferimento della sede a Lugano (FUSC. del 30 dicembre 1960, N° 307, pagina 3766), la ditta è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Bellinzona.

Ufficio di Biasca

2 gennaio 1961.

Carlo Bernasconi ed eredi fu Attilio, Cave granito, Osogna-Cresciano, in Cresciano, società in nome collettivo (FUSC. 1° dicembre 1950, N° 282, pagina 3087). La società è sciolta dal 31 dicembre 1960. La liquidazione è terminata e la ragione sociale è cancellata. L'attivo e il passivo sono assunti dal socio Carlo Bernasconi, in Cresciano, qui sotto iscritto.

2 gennaio 1961. Granito.

Bernasconi Carlo, in Cresciano. Titolare della ditta è Carlo Bernasconi fu Battista, d'Italia, in Cresciano. La ditta ha assunto, a partire dal 1° gennaio 1961, l'attivo e il passivo della società in nome collettivo «Carlo Bernasconi ed eredi fu Attilio, Cave granito, Osogna-Cresciano», cancellata. Cave di granito.

4 gennaio 1961. Cava di granito.

Piazzini Plinio, in Iragna. Titolare della ditta è Plinio Piazzini di Giuseppe, da Russo, a Iragna. Esercizio di una cava di granito.

5 gennaio 1961. Radio, ecc.

Società in accomandita Paolo Hefti e Co., in Biasca, commercio di apparecchi radio, televisivi e elettrotecnici, di dischi, ecc. La società è sciolta dal 1° gennaio 1961. La liquidazione è terminata e la ragione sociale è cancellata. L'attivo e il passivo sono assunti dalla ditta individuale «Paolo Hefti», in Biasca, qui sotto iscritta.

5 gennaio 1961. Radio.

Paolo Hefti, in Biasca. Titolare della ditta è Paolo Hefti fu Fridolino, da Ennenda, in Biasca. La ditta ha assunto, a decorrere dal 1° gennaio 1961, l'attivo e il passivo della «Società in accomandita Paolo Hefti e Co.», in Biasca, cancellata. Commercio di apparecchi radio, televisivi, elettrotecnici e articoli affini.

Ufficio di Faido

2 gennaio 1961. Impresa di costruzioni, ecc.

Maspero Diego, in Giornico (FUSC. del 30 settembre 1960, N° 229, pagina 2815). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessione di attivo e passivo alla ditta «Diego Maspero & Ci S.A.», in Giornico. (FUSC. del 21 dicembre 1960, N° 299, pagina 3655).

4 gennaio 1961. Impresa di costruzioni.

Muttoni, Cattaneo & Maspero, in Faido (FUSC. del 22 gennaio 1959, N° 16, pagina 213). Tale società in nome collettivo viene radiata in seguito a dissoluzione previa liquidazione.

4 gennaio 1961. Impresa di costruzioni, ecc.

Muttoni Michele, in Faido (FUSC. del 10 novembre 1939, N° 266, pagina 2279). Tale ditta individuale notifica di aver aggiunto al proprio genere di commercio: Lavori di sopra e sottostruttura, di cemento armato, di intonaco e di gesso.

Ufficio di Locarno

2 gennaio 1961.

Ospedale Distrettuale di Locarno «La Carità», a Locarno, associazione (FUSC. del 22 aprile 1959, N° 91, pagina 1150). Il diritto di firma di Giovanni Battista Rusca e Ernesto Mariani è estinto. Umberto Perucchini fu Giovanni, da ed in Locarno, già segretario, venne nominato presidente. Silva Caroni nata Rusca, da Rancate, in Locarno, quale nuovo membro, venne nominata segretaria. A nuovo economo venne nominato Graziano Pellegrini fu Ernesto, da Ghirone, in Locarno. Vincola come per il passato la firma collettiva del presidente o del vice-presidente, con la segretaria o con l'economista.

Ufficio di Lugano

2 gennaio 1961. Prodotti alimentari, articoli industriali, ecc.

Eliris Agenzia commerciale di Elvezio & Iris Taglioni, a Lugano. Elvezio Taglioni fu Carlo, da Bioggio, in Lugano, e Iris Taglioni nata Colombo, moglie di Elvezio, da Bioggio, in Lugano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo incominciata il 2 gennaio 1961. I coniugi vivono in regime di separazione dei beni. Rappresentanze di prodotti alimentari, coloniali, dissetanti e articoli industriali. Via Quiete 4.

2 gennaio 1961. Impresa di costruzioni, taxi.

Osvaldo Lepori, a Lugaggia. Titolare è Osvaldo Lepori, da Sala Capriasca, in Grandola (Italia). Impresa di costruzioni e servizio taxi. Recapito: c/o Giuseppe Lepori, Lugaggia.

2 gennaio 1961. Prodotti medicinali, ecc.

Burek S.A., a Lugano, prodotti medicinali, ecc. (FUSC. del 14 novembre 1960, N° 267, pagina 3249). Il capitale sociale di 50 000 fr. è attualmente interamente liberato. Con atto notarile della sua assemblea generale del 29 dicembre 1960, la società ha modificato gli statuti di conseguenza.

3 gennaio 1961.

Fratelli Quadroni, isolazioni, a Lugano (FUSC. del 30 dicembre 1960, N° 307, pagina 3766). La società è sciolta dal 31 dicembre 1960, essendosi il socio Walter Quadroni ritirato dalla società. La ragione sociale è cancellata. Il socio Riccardo Quadroni fu Riccardo, da Arogno, in Riva S. Vitale, suo nuovo domicilio, separato dai beni dalla moglie Annamaria-Rita nata Bernaschina, continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 CO con il seguente genere di commercio: Isolazioni in genere caldo freddo e acustica e vendita di materiali isolanti, e con la ragione sociale Riccardo Quadroni. Recapito: Via Serafino Balestra 33.

3 gennaio 1961. Marocchineria, ecc.

M. Springer Adac Agence d'achats, a Sessa, acquisto e vendita di marocchineria, ecc. (FUSC. del 17 giugno 1955, N° 139, pagina 1587). La ditta è cancellata per cessazione di attività.

3 gennaio 1961.

SFIA Società Finanziamenti Industrie Alimentari S.A. Holding, a Lugano (FUSC. del 4 febbraio 1959, N° 27, pagina 405). La società è cancellata, avendo le amministrazioni fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

4 gennaio 1961.

Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A., a Lugano (FUSC. del 3 marzo 1960, N° 52, pagina 741), società anonima con sede principale a Berna. Arturo Studer, decesso, non è più vice-presidente del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente è D^r Alfredo Bortler, da Interlaken, in Losanna, il quale vincolerà la società con firma collettiva a due con un avente diritto tanto per la sede principale che per la succursale. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: D^r Franz Hammer, da ed in Soletta, e D^r Paolo Hofmann, da Eschenbach (San Gallo), in Rapperswil (San Gallo), i quali firmeranno collettivamente a due tanto per la sede principale che per la succursale.

4 gennaio 1961. Beni immobili.

Hedenfink S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 31 dicembre 1960 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compravendita di beni immobili e la gestione di fortune immobiliari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico che è D^r Carlo Balestra di Domenico, da Gerra Gambarogno, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Cioccaro 2, c/o studio Pervangher-Balestra.

4 gennaio 1961. Costruzioni, ecc.

Crivelli Mario & Co., a Breganzona, impresa di costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 22 gennaio 1954, N° 17, pagina 194). La società è sciolta dal 1° dicembre 1960. La liquidazione essendo terminata, la società è cancellata.

4 gennaio 1961.

Corner Banca S.A., a Lugano (FUSC. del 5 luglio 1960, N° 154, pagina 1992). Luigi Gentilini e Franco Croce già procuratori sono stati nominati vice-direttori. Vincoleranno la società come per il passato con la firma collettiva a due con un avente diritto.

Distretto di Mendrisio

2 gennaio 1961. Mulino, ecc.

Adolfo Bernasconi di Pietro, in Chiasso, esercizio di un mulino e compra-vendita di granaglie, semi oleosi e sottoprodotti (FUSC. del 26 luglio 1938, N° 172, pagina 1676). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

2 gennaio 1961. Trasporti, ecc.

Jacky, Maeder & Co., succ. Mäder & Co., succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 17 ottobre 1960, N° 243, pagina 2970), società in nome collettivo

con sede principale a Basilea. Sergio Gaffuri, da ed in Chiasso; Claudio Molteni, da ed in Chiasso, e Peter Höltscher, da Wuppenau (Turgovia), in Arzo, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due per la succursale di Chiasso: 2 gennaio 1961. Camicie.

Fratelli Carri, in Arzo, fabbricazione di camicie (FUSC. del 28 marzo 1959, N° 71, pagina 757). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

2 gennaio 1961. Coloniali, ecc.

Adalgisa Veronelli, in Chiasso, commercio di coloniali, ufficio cambio (FUSC. del 22 settembre 1959, N° 220, pagina 2610). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

3 gennaio 1961.

Inter Change Bank, in Chiasso, operazioni bancarie (FUSC. del 9 febbraio 1959, N° 31, pagina 444). Cesare Valsangiacomo e Gianfranco Mombelli non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Le loro firme sono quindi estinte. In loro sostituzione sono stati nominati membri: D^r Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, e Carlo Kollöffel fu Martin, da ed in Ramsen (Sciaffusa), i quali impegneranno la società con il presidente o con uno dei vice-presidenti.

3 gennaio 1961. Merci di generi diversi.

Cattaneo Massimiliano fu Carlo, Import-Export, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Massimiliano Cattaneo fu Carlo, cittadino italiano, in Vacallo. Viene conferita procura con firma individuale a Nadia Cattaneo nata Schmid, da Olten, in Vacallo. Importazione e esportazione di merci di generi diversi. Corso San Gottardo 25, Palazzo Ferrari, V° piano.

4 gennaio 1961.

Nuova Banca (Nene Bank) (Nouvelle Banque) (New Bank), in Chiasso, esercizio di una banca con tutte le operazioni connesse (FUSC. del 27 dicembre 1960, N° 304, pagina 3722). Il consiglio di amministrazione ha designato nel suo seno un comitato esecutivo composto da tre a cinque membri, attualmente da tre membri nelle persone di: D^r Armando Pedrazzini, presidente del consiglio di amministrazione; D^r Andreas Rickenbach, vice-presidente del consiglio di amministrazione; D^r Rudolf Fassbind, membro del consiglio di amministrazione. D^r Gianfranco Mombelli fu Egidio, da Stabio, in Chiasso, è stato nominato direttore e Giuseppe Galli di Alessandro, da Caneggio, in Vacallo, procuratore. Essi impegneranno la società con firma collettiva a due fra di loro o con altro avente diritto.

5 gennaio 1961. Costruzioni edilizie.

Capomastro Egidio Bernasconi, in Chiasso, impresa costruzioni edilizie (FUSC. del 18 gennaio 1939, N° 14, pagina 129). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova società in nome collettivo «Egidio & Fausto Bernasconi», in Chiasso.

5 gennaio 1961. Costruzioni.

Egidio & Fausto Bernasconi, in Chiasso. Egidio Bernasconi, da ed in Balerna, e Fausto Bernasconi, da Balerna, in Chiasso, hanno costituito, a partire dal 1° gennaio 1961, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Capomastro Egidio Bernasconi», in Chiasso, ora cancellata. Impresa di costruzioni di sopra e sottostruttura. Via Odelscalchi 24.

5 gennaio 1961. Giacche di pelle, ecc.

Carlo Coen, precedentemente a Friburgo, fabbricazione e vendita di abbigliamento (FUSC. del 28 maggio 1953, N° 120, pagina 1287), ha trasferito la sua sede a Chiasso. Titolare è Carlo Coen di Salvatore, da Prévéranges (Vaud), in Chiasso. Salvatore Coen di Carlo, da Prévéranges (Vaud), in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma individuale. Fabbricazione di giacche di pelle e stamperia su pelle con vendita all'ingrosso e al minuto. Corso San Gottardo 8.

5 gennaio 1961.

Credito Svizzero, succursale di Chiasso (FUSC. del 20 marzo 1960, N° 67, pagina 908), società anonima con sede principale a Zurigo. Renato Realini, da ed in Coldrerio, è stato nominato procuratore della succursale con firma collettiva a due.

5 gennaio 1961. Spedizioni, ecc.

Società per azioni Danzas & Co., succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 2 febbraio 1960, N° 26, pagina 349), società anonima con sede principale a Basilea. Con decisione assembleare del 23 novembre 1960, la società ha modificato la propria ragione sociale in Danzas S. p. A. (Danzas A.G.) (Danzas S.A.) (Danzas Ltd.). Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

5 gennaio 1961.

Società di Banca Svizzera, Succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 19 gennaio 1960, N° 14, pagina 191), società anonima con sede principale in Basilea. Adriano Canova, da ed in Chiasso, è stato nominato procuratore della succursale. Fritz Mathys, da Eriswil, in Zurigo, condirettore, è stato nominato direttore. La succursale di Chiasso è rappresentata anche dai condirettori della sede di Zurigo: Julius J. Orsinger, da Diessenhofen, in Zurigo, e Giuliano Pelli, da Aranno, in Zurigo. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli aventi diritto. Le firme di Otto Hess, D^r Arthur Schweizer e Hans Meyer sono estinte.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

3 janvier 1961. Chaussures.

Jean-Louis Fornerod-Rey, à Avenches, commerce de chaussures (FOSC. du 20 janvier 1953, N° 14, page 144). Par jugement du président du Tribunal du district d'Avenches du 25 avril 1960, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

4 janvier 1961. Commerce de chevaux.

Von Gunten et Cie. S.A., à Faoug, commerce de chevaux (FOSC. du 10 janvier 1948, N° 7, page 87). L'administrateur Max Cornaz a démissionné. Käty von Gunten née Eisinger, de Sigirswil, à Faoug, est inscrite comme nouveau membre du conseil d'administration, sans signature. La société demeure engagée par la signature individuelle d'Oscar von Gunten, président, et administrateur-délégué, et du D^r Paul von Gunten, secrétaire.

Bureau de Lausanne

4 janvier 1961. Haute couture, etc.

Berthe Alioth et J.L. Brandt, à Lausanne, exploitation d'un atelier de haute couture et de prêt à porter, société en nom collectif (FOSC. du 20 avril 1959, page 1118). La société est dissoute depuis le 30 décembre 1960. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Louis Brandt, inscrit ci-après sous la raison «J.L. Brandt», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 janvier 1961. Haute couture, etc.

J.L. Brandt, à Lausanne. Chef de la maison: Jean-Louis Brandt, allié Bédert, du Locle, à Lausanne. Exploitation d'un atelier de haute couture et de prêt à porter. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Berthe Alioth et J.L. Brandt», à Lausanne, radiée. Avenue Juste Olivier 3.

4 janvier 1961.

Société Immobilière de Montétan, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1960, page 1797). L'administrateur sans signature Arnold Monneron, décédé, est radié.

4 janvier 1961.

Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 novembre 1960, page 3225). Les pouvoirs du fondé de procuration Adolf Hug sont éteints. Procuration avec signature collective à deux est conférée à: Hans Enzler, de Zurich et Walchwil, à Oberrieden; Ernest Andermatt, de Baar, à Prilly; Hans Maag, de Thalwil, à Prilly.

4 janvier 1961.

Travaux et Routes S.A., à Lausanne (FOSC. du 16 octobre 1959, page 2841). Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur ou le directeur est conférée à Albert Ducret, de Chardonne, à Lausanne.

4 janvier 1961. Construction, carrelages, etc.

Chs Quinzani S.A., à Lausanne, entreprise de construction, terrassement, béton armé, carrelages (FOSC. du 9 janvier 1961, page 66). Procuration avec signature collective à deux avec l'administrateur ou le directeur est conférée à Albert Ducret, de Chardonne, à Lausanne.

4 janvier 1961. Granitier, etc.

A. Travagliini, à Lausanne. Chef de la maison: Armando Travagliini, de Martigny-Combe, à Lausanne. Granitier, pierres de taille. Rue du Bugnon 22.

4 janvier 1961.

Direction et opérations comptables S.A. «MAC» (Management and Accounting Consultants Ltd «MAC»), à Lausanne (FOSC. du 20 juin 1960, page 1827). Procuration avec signature collective à deux avec un administrateur est conférée à Ernest Max Meyfarth, de Winterthur, à Ecublens (Vaud).

4 janvier 1961.

Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1960, page 1905). La procuration conférée à Albert Deprcz est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à André Depicraz, d'Assens, à Lausanne.

4 janvier 1961. Porcelaines, cristaux, etc.

Steiger & Cie. S.A., à Lausanne, porcelaines, cristaux, etc. (FOSC. du 13 mai 1958, page 1324). La signature de l'administrateur Maurice Steiger, décédé, est radiée. Conseil: D^r Walo Hohl-Steiger, de Berne et Grub (Appenzell Rh. ext.), à Berne, président; Richard Sturzenegger-Steiger, de Berne, à Münsingen, secrétaire; Erika Hohl-Steiger, de Berne et Grub (Appenzell Rh. ext.), à Berne; Alexandrine Steiger-Frey, de et à Berne; Alfred Gerber, de Langnau (Berne), à Lausanne, administrateur-délégué. La société est engagée: a) par la signature collective à deux des administrateurs Richard Sturzenegger, Alexandrine Steiger-Frey et Alfred Gerber; b) par la signature collective avec un autre membre du conseil du D^r Walo Hohl-Steiger et Erika Hohl-Steiger qui ne peuvent pas signer entre eux. Les procurations conférées à Erika Hohl-Steiger et Alfred Gerber, nommés administrateurs, sont éteintes.

4 janvier 1960.

Actualité Scientifique et Technique S.A., à Lausanne (FOSC. du 2 décembre 1960, page 2466). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 30 décembre 1960, la société a modifié ses statuts. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs inscrits ne sont pas modifiés.

4 janvier 1961. Horticulture.

Albert Pittet S.A., à Lausanne, établissement horticole (FOSC. du 2 avril 1957, page 877). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 décembre 1960, la société a décidé de porter le capital de 52 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 48 actions nouvelles de 1000 fr., nominatives, par compensation par tielle de créances. Les statuts ont été modifiés. Le capital de 100 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr. Bureau de la société est transféré: rue Marterey 38 (dans ses locaux).

4 janvier 1961. Maçonnerie.

Foretay S.A., à Lausanne, maçonnerie (FOSC. du 9 octobre 1957, page 2658). Procuration collective à deux est conférée à Pierre Borcard, de Montreux-Châtelard, à Lausanne.

5 janvier 1961. Ferblanterie, couverture, etc.

Boand et Maeagni, à Lausanne. Louis Boand, séparé de biens de Marcelle Cornu, de Morges, à Lausanne, et Jean Maccagni, séparé de biens de Clara Binggeli, de et à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1961. La société est engagée par la signature collective des associés. Exploitation d'une entreprise de ferblanterie-couverture et d'installations sanitaires. Rue César Roux 9.

5 janvier 1961. Immeubles.

Le Chardonnet S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 13 septembre 1951, page 2292). L'administrateur Oswald Zappelli est démissionnaire, sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Georges Suri, d'Embrach (Zurich) et Lausanne, à Lausanne. Le bureau est transféré à la rue Centrale 5 (en l'étude du notaire B. Braun).

5 janvier 1961.

Garage du Carrefour Lausanne-Vidy S.A., à Lausanne (FOSC. du 12 août 1959, page 2265). Procuration avec signature individuelle est conférée à Albert Berger, de Noréaz, à Lausanne.

5 janvier 1961.

Société de laiterie de Crissier, à Crissier, société coopérative (FOSC. du 28 mars 1950, page 825). Le président Henri Bussy-Allonbach est décédé; sa signature est radiée. Constant Richard, de et à Crissier, est président; Alphonse Bovay, vice-président (inscrit); Gabriel Chevalley, de Puidoux, à Crissier, secrétaire. Paul Guignard (inscrit) n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

5 janvier 1961.

Société coopérative de vitrerie, à Lausanne (FOSC. du 30 août 1956, page 2216). L'administrateur Max Joseph est démissionnaire; sa signature est radiée. Adrien Jaunin (inscrit) est nommé président; Robert Bornand (inscrit) est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président Adrien Jaunin, du vice-président Robert Bornand et du directeur Jules Nicolier (inscrit).

5 janvier 1961.

Société de Gestion et d'Arbitrage, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 26 janvier 1956, page 228). La société ayant transféré son siège à Genève

(FOSC. du 27 décembre 1960, page 3724), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

Bureau d'Orbe

3 janvier 1961. Alimentation générale, liqueurs, articles de bazar, etc. G. Petithuqueni, à Vallorbe (FOSC. du 8 février 1957, N° 32, page 392). La maison ajoute à son genre de commerce les articles suivants: alimentation générale, articles souvenirs, commerce d'horlogerie et de bijouterie, articles de bureaux, articles de ménage, alcool et liqueurs, vente à l'emporter, change, articles de bazar.

3 janvier 1961.

Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe, société anonyme (FOSC. du 4 décembre 1959, N° 283, page 3838). Est nommé administrateur de la société: Jules Grandjean, de et à Juriens. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

3 janvier 1961.

Banque Populaire Suisse, succursale de Payerne, société coopérative (FOSC. du 15 janvier 1960, page 150), ayant son siège central à Berne. Gérard Béguin (inscrit comme vice-directeur du siège de Lausanne et de la succursale de Payerne) a été nommé directeur-adjoint du siège de Lausanne et de la succursale de Payerne; il continue à signer collectivement à deux avec les autres personnes autorisées à signer.

5 janvier 1961.

Société de laiterie de Villarzel, Cerniaz, Villars-Bramard, à Villarzel, société coopérative (FOSC. du 8 décembre 1948, page 3325). Robert Duc, vice-président, démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Jean Cachin, de et à Cerniaz (Vaud), a été nommé vice-président. Il signe collectivement avec le président Frédéric Mayor (inscrit) ou le secrétaire-caissier William Zahnd (inscrit).

5 janvier 1961. Boucherie, etc.

Jean Müller, à Granges-Marnand. Le chef de la maison est Jean Müller, de Steinmaur (Zurich), à Granges-Marnand. Boucherie et charcuterie.

Bureau de Vevey

4 janvier 1961. Plâtrerie-peinture.

Robert Coigny, à La Tour-de-Peilz, plâtrerie-peinture (FOSC. du 12 mai 1948, page 1328). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 janvier 1961. Plâtrerie et peinture.

R. Coigny et R. Schira, à La Tour-de-Peilz. Sous cette raison sociale, Robert-Alois Coigny, de Champtauroz, à La Tour-de-Peilz, et René Schira, de Loco (Tessin), à Montreux-Châtelard, ont créé une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1961. Entreprise de plâtrerie et peinture. Rue du Stand 3.

4 janvier 1961. Plâtrerie et peinture.

R. Coigny et R. Schira, succursale de Montreux-Châtelard. Sous cette raison, la société en nom collectif R. Coigny et R. Schira, inscrite à La Tour-de-Peilz le 4 janvier 1961, a créé une succursale à Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Entreprise de plâtrerie et peinture. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés Robert Alois Coigny, de Champtauroz, à La Tour-de-Peilz, et René Schira, de Loco (Tessin), à Montreux-Châtelard. Adresse de la succursale: Clarens, rue Centrale 11.

4 janvier 1961. Aiguilles.

Samuel Doriot, à Vevey, fabrication d'aiguilles, etc. (FOSC. du 15 mai 1952, page 1272). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 janvier 1961.

Caisse d'Epargne du district de Vevey, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 13 octobre 1958, page 2729). Les pouvoirs du gérant John Delafontaine sont éteints. Le secrétaire hors conseil Benjamin Jomini est de plus gérant de la société; ses pouvoirs collectifs sont étendus en conséquence.

5 janvier 1961. Immeubles.

S.I. Bellerive, La Tour-de-Peilz S.A., à La Tour-de-Peilz. Selon acte authentique et statuts du 31 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. La société pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles s'y rapportant et s'intéresser à toutes affaires similaires. Elle acquerra notamment, pour le prix de 190 000 fr., un bien-fonds de 3619 m², sis «En Sully-Dessous», à La Tour-de-Peilz. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré, est divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications, ainsi que les convocations à l'assemblée générale, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Germaine Blancpain, de et à Montreux-Châtelard, est seule administratrice; elle signe individuellement. Domicile légal: à La Tour-de-Peilz, la route de St-Maurice 124, chez Jan Schurink; bureau: à Montreux-Planches, avenue du Casino 11, chez le notaire Marc Chessex.

Bureau d'Yverdon

3 janvier 1961. Carrelages, etc.

A. et T. Monti, successeurs d'Auguste Monti fils, à Yverdon, société en nom collectif. Fabrication de carrelages et matériaux de constructions (FOSC. du 11 janvier 1939, page 78). La raison sociale sera dorénavant A. et T. Monti.

4 janvier 1961. Articles ménagers.

J.-P. Duperrex, à Yverdon. Le chef de la maison est Jean-Pierre Duperrex, de Rougemont, à Yverdon. Représentation et vente d'articles ménagers. Rue des Moulins 44.

5 janvier 1961. Vins, liqueurs.

La Tour S.A., à Yverdon, commerce de vins et liqueurs en gros et détail (FOSC. du 28 juillet 1952, page 1913). Le conseil d'administration est composé de: Albert Favre, président (déjà inscrit), et Marcel Besse, de Ste-Croix, à Lausanne, secrétaire. La société sera désormais engagée par la signature collective des deux administrateurs, les pouvoirs du président étant modifiés en conséquence. Le directeur Théodore Latour continue à engager la société par sa signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

26. Dezember 1960. Hausverwaltung.

Alfons Arnold und Kinder, in Brig. Alfons Arnold und dessen Kinder: Marie-Therese Meyer, geb. Arnold, mit Zustimmung ihres Ehemannes Josef, beide von Turmann, in Leuk; Paula Volken, geb. Arnold, mit Zustimmung ihres Ehemannes Alfons, beide von Grengiols, in Sitten; Louise Arnold, Karl Arnold,

Max Arnold, Anton Arnold und Marianne Arnold, alle von Ried-Brig, in Brig, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1961 beginnen wird. Verwaltung und Bewirtschaftung des Wohn- und Geschäftshauses Nr. 10 an der Simplonstrasse in Brig. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig Alfons Arnold ermächtigt.

Bureau de Sion

4 janvier 1961.

Stuag, Entreprise Suisse de Construction de Routes et de Travaux Publics S.A., succursale de Sion (FOSC. du 8 mars 1960, N° 56, page 790), avec siège principal à Berne. Arthur Studer, décédé, n'est plus vice-président; sa signature est radiée. A été élu vice-président: D^r Alfred Borter, jusqu'ici membre du conseil d'administration. La signature collective à deux avec une personne déjà autorisée a été accordée pour l'ensemble de l'entreprise au D^r Alfred Borter, vice-président, d'Interlaken, à Lausanne, et aux membres du conseil d'administration D^r Franz Hammer, de et à Soleure, et D^r Paul Hofmann, d'Eschenbach (St-Gall), à Rapperswil (St-Gall).

4 janvier 1961. Bois, construction, transport.

Robert Seppey, à Euseigne, commune d'Hérémence, bois, construction (FOSC. du 15 juillet 1955, N° 163, page 1858). La maison ajoute à son genre d'affaires, le transport de personnes et de choses.

4 janvier 1961. Transports.

Werlen Henri et Fils, à Sion, entreprise de transport de personnes et de choses, société en nom collectif (FOSC. du 24 janvier 1950, N° 19, page 221). La société est dissoute depuis le 3 janvier 1961. La liquidation étant terminée; la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Albert Werlen», à Sion, ci-après inscrit.

4 janvier 1961. Transports.

Albert Werlen, à Sion. Le chef de cette maison est Albert Werlen, de et à Sion. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Werlen Henri et Fils», à Sion, radiée. Tous transports. Rue du Scex 9.

Bureau de St-Maurice

22 décembre 1960.

Banque Populaire de Martigny S.A., à Martigny-Ville (FOSC. du 18 mars 1960, page 889). La signature de Louis Kuhn est radiée. Pierre Clavaz n'est plus administrateur; il est directeur. Georges Tissières, jusqu'ici fondé de pouvoir est sous-directeur. Gabriel Crittin, de et à Chamoson, est fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeur, sous-directeur, ou par la signature collective de l'un d'eux avec un fondé de pouvoir.

3 janvier 1961. Horlogerie.

Orpe Watch S.A., précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 avril 1960, N° 92). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 décembre 1960, la société a transféré son siège à Saxon et modifié en conséquence ses statuts qui datent du 8 avril 1960. Elle a pour but la fabrication et la vente de mouvements et de montres ancre. Le capital, libéré à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations, par lettre recommandée. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Paolo Spadini, de Morcote, président, et Ferdinand Rohner, de Vex, les deux à La Chaux-de-Fonds; qui signent individuellement.

3 janvier 1961. Menuiserie, charpenterie.

Huber et Fleury, à Saxon. Henri Huber, de Staufon (Argovie), à Iscrables, et Roger Fleury, de Berolle (Vaud), à Saxon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 15 février 1961 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de charpenterie et menuiserie.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 janvier 1961.

Société de Banque Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 janvier 1960, N° 6), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration a été conférée à Robert Hunziker, de Staffelbach (Argovie) et Bâle, à La Chaux-de-Fonds. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants droit. Les signatures des directeurs D^r Arthur Schweizer et Hans Meyer (ce dernier étant membre de la direction du siège de Bâle) sont radiées. La procuration du fondé de pouvoir Albert Perret est éteinte.

Bureau de Neuchâtel

3 janvier 1961.

Société Immobilière «En Mazel S.A.», à Neuchâtel, acquisition, exploitation, gérance et vente d'immeubles, etc., société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1952, N° 152, page 1682). Par suite de démission Erik Heyd ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Joseph Pizzera, de nationalité italienne, à Colombier (Neuchâtel), président; Eugène Deck, secrétaire, sans changement; et Claude Pizzera (jusqu'ici président), membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des deux autres membres.

3 janvier 1961.

Sumétal S.A. en liquidation, à Neuchâtel, achat et vente de produits bruts ou manufacturés des industries métallurgiques, etc. (FOSC. du 27 juillet 1960, N° 173, page 2235). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 janvier 1961.

Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Neuchâtel (FOSC. du 12 mai 1960, N° 110, page 1449), avec siège principal à Berne. La signature d'Arthur Studer est éteinte. La signature collective à deux est conférée au D^r Alfred Borter, d'Interlaken, à Lausanne, vice-président, ainsi qu'aux membres du conseil d'administration D^r Franz Hammer, de et à Soleure, et D^r Paul Hofmann, d'Eschenbach (St-Gall), à Rapperswil (St-Gall), pour la succursale de Neuchâtel.

4 janvier 1961.

Société de Banque Suisse, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 9 janvier 1960, N° 6, page 79), société anonyme avec siège principal à Bâle. Carlo Droz, de et à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche; Armand Guyot, de Rochefort, (Neuchâtel), à Neuchâtel, et Fritz Seiler, de Bönigen (Berne) à Hauterive (Neuchâtel), ont été nommés fondateurs de procuration avec signature collective à deux. Les procurations conférées à André Opiel et Albert Ramelet sont radiées et leurs pouvoirs éteints. La signature de Hans Meyer, membre de la direction du siège de Bâle est radiée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 183801. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1960, 17 Uhr.
Aksjeselskapet Freia, Verkgsgaten 28, Oslo (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Zuckerwaren.

VIPS

Nr. 183802. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1960, 18 Uhr.
A. S. Stephansen A/S, Espeland bei Bergen (Norwegen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte der Textilindustrie, Bürsten- und Korbwaren; Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation; künstliche Blumen und Putz; Ausstellfiguren und -vorrichtungen.

JANUS

Nr. 183803. Date de dépôt: 27 octobre 1960, 14 h.
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques, drogues, produits d'extraction d'origine animal ou végétal, sous forme de médicaments, produits pharmaceutiques spéciaux ou non pour la médecine humaine et vétérinaire; emplâtres, pansements, désinfectants, préparations diététiques; produits cosmétiques et de parfumerie; produits pour conserver les aliments; produits chimiques pour l'industrie, les sciences, la photographie, l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, produits pour la destruction d'animaux et des végétaux; matières premières, mi-ouvrées et ouvrées obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques, physiques et/ou biologiques pour l'usage pharmaceutique, cosmétique, diététique, industriel, scientifique et agronomique.

MUNDIPHARMA

Nr. 183804. Date de dépôt: 28 octobre 1960, 17 h.
Acrow (Engineers) Limited, South Wharf, Paddington, Londres W. 2 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons non-alcooliques et préparations pour confectionner ces boissons.

ACRO-KOOL

Nr. 183805. Hinterlegungsdatum: 3. November 1960, 20 Uhr.
Adolf Fritz, Badenerstrasse 565, Zürich 9. — Fabrik- und Handelsmarke.
Kleiderwaren hergestellt aus Leder, Kunstleder, Plastik, Textilien.

Création
■ F ■

Nr. 183806. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 19 Uhr.
Stamm & Co., Eglisau (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.
Teppiche.

LANTWIST

Nr. 183807. Hinterlegungsdatum: 16. November 1960, 19 Uhr.
Stamm & Co., Eglisau (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.
Teppiche.

CELTWIST

Nr. 183808. Date de dépôt: 15 novembre 1960, 20 h.
Labatae Pharma S.A., rue du Trente-et-un Décembre 70, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; préparations pour la destruction des animaux et des plantes; produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie; emplâtres et matériel de pansement.

GERAVIRIN

Nr. 183809. Date de dépôt: 15 novembre 1960, 20 h.
Labatae Pharma S.A., rue du Trente-et-un Décembre 70, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; préparations pour la destruction des animaux et des plantes; produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie; emplâtres et matériel de pansement.

LEMPATOL

Nr. 183810. Date de dépôt: 15 novembre 1960, 20 h.
Labatae Pharma S.A., rue du Trente-et-un Décembre 70, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; préparations pour la destruction des animaux et des plantes; produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie; emplâtres et matériel de pansement.

LERMACIN

Nr. 183811. Date de dépôt: 15 novembre 1960, 20 h.
Labatae Pharma S.A., rue du Trente-et-un Décembre 70, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; préparations pour la destruction des animaux et des plantes; produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie; emplâtres et matériel de pansement.

RAVISIN

Nr. 183812. Date de dépôt: 15 novembre 1960, 20 h.
Labatae Pharma S.A., rue du Trente-et-un Décembre 70, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; désinfectants; préparations pour la destruction des animaux et des plantes; produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie; emplâtres et matériel de pansement.

RETRODOL

Nr. 183813. Date de dépôt: 18 novembre 1960, 20 h.
Groupement des fabricants de boîtes métal et acier, rue de la Gare 43, Bienne. — Marque collective.

Boîtes de montres étanches.



Nr. 183814. Date de dépôt: 18 novembre 1960, 20 h.
Groupement des fabricants de boîtes métal et acier, rue de la Gare 43, Bienne. — Marque collective.

Boîtes de montres étanches.



Nr. 183815. Date de dépôt: 18 novembre 1960, 20 h.
Groupement des fabricants de boîtes métal et acier, rue de la Gare 43, Bienne. — Marque collective.

Boîtes de montres étanches.



Nr. 183816. Date de dépôt: 18 novembre 1960, 20 h.
Groupement des fabricants de boîtes métal et acier, rue de la Gare 43,
Bienne. — Marque collective.

Boîtes de montres étanches.



Nr. 183817. Date de dépôt: 18 novembre 1960, 20 h.
Groupement des fabricants de boîtes métal et acier, rue de la Gare 43,
Bienne. — Marque collective.

Boîtes de montres étanches.



Nr. 183818. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

BENEXOL

Nr. 183819. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

BÉNEXOL

Nr. 183820. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

CALOSTAN

Nr. 183821. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

KALOSTAN

Nr. 183822. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

TIGACOL

Nr. 183823. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

TRIB

Nr. 183824. Hinterlegungsdatum: 22. November 1960, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

XYRÈNE

Nr. 183825. Hinterlegungsdatum: 23. November 1960, 18 Uhr.
Lang & Cie, Reiden (Luzern). — Fabrikmarke.

Garne und Zwirne aus Materialien aller Art.

Brilloro

Nr. 183826. Hinterlegungsdatum: 23. November 1960, 18 Uhr.
Lang & Cie, Reiden (Luzern). — Fabrikmarke.

Garne und Zwirne aus Materialien aller Art.

Mirador

Nr. 183827. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1960, 10 Uhr.
Dunlop Pneumatic Aktiengesellschaft, Beckenhofstrasse 6, Zürich 6.
Handelsmarke.

Polyaether-Schaum-Matratze.



Nr. 183828. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1960, 15 Uhr.
Adolf Mil, Löwenstrasse 28, Zürich 1. — Handelsmarke.

Stoffe aller Art.



Nr. 183829. Date de dépôt: 12 décembre 1960, 6 h.
Alphar S.A., rue de la Tour de l'Île 1, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque
N° 98567. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis
le 6 septembre 1960.

Comprimés hypnogènes analgésiques.

Sediprial

Nr. 183830. Date de dépôt: 12 décembre 1960, 20 h.
S. Garabédian, rue de la Colline 20, Genève. — Marque de commerce.

Produits alimentaires, notamment thé-portions.

NIRVANA

Nr. 183831. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1960, 19 Uhr.
Färberei Sehliesen AG, Lessingstrasse 3, Zürich 2; Geschäftsadresse:
Wiesenstrasse, Sehliesen. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung
mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 114460. Die Schutzfrist aus
der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1960 an.

Hochveredelte, wasserdichte Gewebe, welche für Bekleidung, Kunstleder, Verdecke, Bläuen, Storen, Regenschutz und Einlagen verwendet werden. Unbrennbare, hitzebeständige, wasserdichte Gewebe und chemikalienfeste Gewebe für technische und andere Zwecke oder durch Imprägnierung wasserundurchlässig gemachte Textilien mit Hochglanzveredlung, für Tischtücher, Glanzleder und Kunstleder; Bekleidungsstücke aller Art.

Armiflex

Nr. 183832. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1960, 19 Uhr.
Northam Warren Corporation, Melrose Avenue und Barry Place, Stamford
(Connecticut, USA). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der
Marke Nr. 99238. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 16. Dezember 1960 an.

Schmirgel-Blätter, Nagel-Feilen, Manicure-Stäbe, Manicure-Polierscheiben, Mittel zum Entfernen von Hautteufen, in flüssiger Form, Nagelfarbe, Nagelpolitur, in Form eines Kuehens, Stabes, Pulver, Paste und in flüssiger Form,

ein Mittel gegen Entzündungen für Manicure-Zwecke, Nagel- und Haarbleichmittel, Schminke für Nägel, Lippen und Haut, Nagel-Email.

CUTEX

Nr. 183833. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1960, 17 Uhr. Neue Warenhaus AG, Bederstrasse 49, Zürich 2/27. — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 98446. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1960 an.

Bodenwische, Lacke und Farben, Parfümeriewaren, Seifen aller Art, Wasch- und Bleichmittel, Reinigungsmittel.



Nr. 183834. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1960, 6 Uhr. Bürke & Co. AG, Lagerstrasse 1, Zürich 4. — Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 98388 von Bürke & Co., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. September 1960 an.

Kaffee.



Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 107353, 114441 bis 114444, 115047, 122618, 139553, 144453, 146027, 151415, 151416, 155373, 164944, 165147, 166730, 167280, 169052, 169053, 169161, 171912, 172801, 173655 und 174716. — Al. Ruckstuhl, Wil (St. Gallen). — Uebertragung an Ruckstuhl AG, Strumpffabrik, Wil SG, Säntisstrasse 3, Wil (St. Gallen). — Eingetragen den 30. Dezember 1960.

Changement d'adresse et limitation de l'indication des produits Adressänderung und Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 129179. — TOPIC S.A., Genève. — La nouvelle adresse de la déposante est rue d'Italie 9, Genève. — L'indication des produits est limitée par l'adjonction des mots à l'exclusion des masses utilisées en art dentaire pour prendre des empreintes et masses d'obturation pour dents. — Enregistré le 27 décembre 1960.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 176118. — Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, ausgenommen Muskelrelaxantien und spinale Blocker, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. — Eingetragen den 29. Dezember 1960.

Marque N° 183186. — Lactina Suisse Panchaud S.A., Vevey. — L'indication des produits est limitée comme suit: **Nutriments pour animaux.** — Enregistré le 27 décembre 1960.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 183594. — Bristol-Myers Company, New York (New York, USA). — Die Warenangabe wird wie folgt berichtigt: **Penicillin und Penicillin enthaltende medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate.** — Eingetragen den 30. Dezember 1960.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 222503

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève du 20 décembre 1960, la maison Procter & Gamble France S.A. (Société anonyme), à Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 222503, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 décembre 1960.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 223762

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1960, la Société des Laboratoires Labaz (Société anonyme), à Bruxelles (Belgique), titulaire de la marque internationale N° 223762, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 décembre 1960.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 238242

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1960, la maison Karlsruher Parfümerie- und Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn Gesellschaft M.B.H., à Karlsruhe (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 238242, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 décembre 1960.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 238243

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 20 décembre 1960, la maison Karlsruher Parfümerie- und Toiletteseifenfabrik F. Wolff & Sohn Gesellschaft M.B.H., à Karlsruhe (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 238243, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 29 décembre 1960.

Radiation — Löschung

Marque N° 181400. — British-American Tobacco Company Limited, Londres (Grande-Bretagne). — Radiée le 28 décembre 1960 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOUC, par des lois ou ordonnances

Retimag AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Retimag AG, in Zürich, vom 30. Dezember 1960 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 900 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen. Laut Revisionsbericht der Revisionsverband GmbH, in Zürich, sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Aktienkapitalherabsetzung voll gedeckt. (AA. 6¹)

Gemäss Art. 733 OR können die Gläubiger binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Zürich, den 30. Dezember 1960.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen - Communications Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der Bundesrepublik Deutschland

Am 10. Januar 1961 ist in Bern ein Fünftes Zusatzprotokoll zum Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland vom 2. Dezember 1954 unterzeichnet worden, als Ergebnis der seit einigen Tagen geführten Besprechungen der Gemischten schweizerisch-deutschen Regierungskommission. Die Abmachungen betreffen vor allem das Einfuhrregime für die beiderseits noch nicht liberalisierten landwirtschaftlichen Erzeugnisse. Die vereinbarten deutschen Einfuhrkontingente für Nutzvieh, Obst und Obstprodukte sowie frisches Gemüse, für deren Ausfuhr schweizerischerseits ein besonderes Interesse besteht, können nach Bedarf noch aufgestockt werden. Neben der Kontingentsregelung sind auch wiederum Vereinbarungen über den Umfang der deutschen Lieferungen von Rund- und Schnittholz, festen fossilen Brennstoffen, Walzwerkserzeugnissen, Roheisen und Petrolkoks getroffen worden. Die Warenlisten werden in der Amtlichen Gesetzessammlung und dem Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert, sobald der Bundesrat das Vertragswerk genehmigt hat.

Es wurde einvernehmlich festgestellt, wie wenig angezeigt es ist, den erfreulichen Aufschwung des Warenverkehrs zwischen den beiden Ländern, der für das Jahr 1960 wiederum einen Höchststand erreicht hat, durch gegenseitige Zollerhöhungen zu beeinträchtigen.

9. 12. 1. 61.

Négociations économiques avec la République fédérale d'Allemagne

Les pourparlers de la commission gouvernementale mixte germano-suisse engagés il y a quelques jours à Berne ont abouti le 10 janvier 1961 à la signature d'un cinquième protocole additionnel à l'accord commercial du 2 décembre 1954 entre la Confédération suisse et la République fédérale d'Allemagne. Les arrangements conclus se rapportent en premier lieu au régime d'importation applicable aux produits agricoles non encore libérés de chaque côté. Les contingents allemands d'importation pour le bétail de rente, les fruits et les produits dérivés des fruits ainsi que pour les légumes frais, marchandises à l'exportation desquelles la Suisse porte un intérêt particulier, peuvent encore être augmentés suivant les besoins. Outre la fixation des contingents, des arrangements ont de nouveau été conclus quant à l'ampleur des livraisons allemandes de grumes et bois de sciage, de combustibles solides fossiles, de produits de laminage, de fonte brute et de coke de pétrole. Les listes de marchandises seront publiées dans le recueil des lois et dans la Feuille officielle suisse du commerce dès que le Conseil fédéral aura approuvé les conventions.

D'un commun accord on a constaté combien il est inopportun d'entraver par des majorations de droits réciproques l'essor réjouissant qu'ont pris les échanges entre les deux pays qui ont atteint un nouveau record pour l'année 1960.

9. 12. 1. 61.

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über das Kriegsmaterial
(Vom 28. Dezember 1960)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 28. März 1949 über das Kriegsmaterial wird wie folgt geändert:

Art. 7, Abs. 1. Eine Grundbewilligung des Eidgenössischen Militärdepartements hat einzuholen, wer beabsichtigt:

- Kriegsmaterial herzustellen;
- Kriegsmaterial zu beschaffen, um es zu verkaufen, sonstwie zu vertreiben oder davon Lager anzulegen;
- die Beschaffung oder den Vertrieb von Kriegsmaterial zu vermitteln.

Art. 9, Abs. 4. Die Bewilligung wird nur gut beleumdeten und vertrauenswürdigen Personen und entsprechenden Unternehmen erteilt, wenn:

- die Personen oder Unternehmen die erforderliche Gewähr für eine ordnungsgemässe Führung der Geschäfte bieten;
- die Bewilligung den Interessen der Landesverteidigung oder des öffentlichen Wohls nicht zuwiderläuft;
- die Bewilligung nicht im Widerspruch zu zwischenstaatlichen Vereinbarungen steht.

Art. 9, Abs. 5 (neu). Bewilligungen für den Handel mit Waffen und Munition werden nur an Inhaber der entsprechenden kantonalen Bewilligung erteilt.

Für den Handel mit Seriefewaffen darf keine Bewilligung erteilt werden. Beschaffung und Vertrieb von Seriefewaffen dürfen nicht bewilligt werden; über Ausnahmen im öffentlichen Interesse entscheidet das Eidgenössische Militärdepartement im Einzelfall.

Art. 10, 4. Wirkung. Die Bewilligung ist unübertragbar und gilt nur für das in der Bewilligung aufgeführte Kriegsmaterial; sie kann befristet werden. Die Bewilligung gemäss Artikel 7, Absatz 1, Buchstabe b und c erlischt, wenn sie gegenstandslos geworden ist.

Art. 11, 5. Widerruf. Die Bewilligung kann beim Vorliegen triftiger Gründe vom Eidgenössischen Militärdepartement jederzeit ganz oder teilweise widerrufen werden, insbesondere:

- wenn es die Landesinteressen erfordern;
- wenn die Erteilung durch absichtlich unrichtige Angaben oder sonstige rechtswidrige Handlungen erwirkt wurde;
- wenn das Unternehmen die Bestimmungen dieses Beschlusses oder seiner Ausführungsvorschriften sowie die an die Bewilligung geknüpften Bedingungen verletzt hat, insbesondere, wenn die Verletzung sich trotz Verwarnung wiederholt;
- wenn die Voraussetzungen für die Erteilung der Bewilligung gemäss Artikel 9, Absatz 4 und 5 nicht mehr gegeben sind;
- wenn die Bewilligung nicht benutzt wird.

Ist eine Bewilligung widerrufen, so hat die Liquidation des vom Widerruf erfassten Kriegsmaterials nach den Weisungen der vom Eidgenössischen Militärdepartement zu bezeichnenden Amtsstelle zu erfolgen.

Art. 13, Abs. 1. Ausser der nach Artikel 7 einzuholenden Grundbewilligung muss für jeden einzelnen Fall der Herstellung von Kriegsmaterial vorgängig eine Fabrikationsbewilligung bei der vom Eidgenössischen Militärdepartement zu bezeichnenden Amtsstelle eingeholt werden. Unterlieferanten sind von dieser Pflicht befreit.

Art. 14, 1. Allgemeines. Einfuhr, Ausfuhr und Durchfuhr von Kriegsmaterial bedürfen im Einzelfalle einer Bewilligung der vom Eidgenössischen Militärdepartement zu bezeichnenden Amtsstelle. Vorbehalten bleibt Artikel 15, Absatz 1.

Die Bewilligung ist unübertragbar und erlischt nach Ablauf der darin angegebenen Gültigkeitsdauer. Sie kann jederzeit widerrufen werden.

Eine Bewilligung wird nicht erteilt, wenn die beantragte Einfuhr, Ausfuhr oder Durchfuhr den Landesinteressen zuwiderläuft oder zwischenstaatlichen Vereinbarungen widersprechen würde.

Als Ausfuhr wird auch die Lieferung an ausländische diplomatische und konsularische Vertretungen in der Schweiz angesehen.

Das Eidgenössische Militärdepartement erlässt Vorschriften über Form und Inhalt der Gesuche und über das Bewilligungsverfahren.

Die Vorschriften der Zollgesetzgebung sowie sonstige Erlasse über Einfuhr, Ausfuhr und Durchfuhr von Waren bleiben vorbehalten.

Art. 15, 2. Waffen, Munition und Sprengmittel. Ueber die in Artikel 1, Absatz 2 vorgesehenen Ausnahmen hinsichtlich Ausfuhr und Durchfuhr von Waffen, Munition und ihren Bestandteilen sowie von Spreng- und Zündmitteln entscheidet im Einzelfall das Eidgenössische Militärdepartement im Einverständnis mit dem Eidgenössischen Politischen Departement. Grundsätzliche Fragen sind dem Bundesrat zum Entscheid vorzulegen.

Solche Bewilligungen werden nur unter folgenden zusätzlichen Voraussetzungen erteilt:

- wenn es sich um die Lieferung an eine ausländische Regierung oder an eine von einer solchen mit einem Fabrikationsauftrag beauftragte Firma handelt;
- wenn eine Erklärung dieser Regierung vorliegt, wonach das Material nur für das eigene Land benötigt und nicht wieder ausgeführt wird.

Für Lieferungen zu zivilen Zwecken gelten nur die Bestimmungen von Artikel 14.

Art. 16, Abs. 4, 1. Satz. Die mit der Kontrolle beauftragten Organe sind befugt, die Unternehmen während der üblichen Geschäftsstunden und ohne Voranmeldung zu betreten und zu besichtigen.

Art. 16, Abs. 6. Die mit der Kontrolle beauftragten Organe sind zur Wahrung des Amtsgeheimnisses im Sinne von Artikel 320 des Schweizerischen Strafgesetzbuches verpflichtet.

Art. 18, 1. Vergehen. Wer vorsätzlich

- ohne Bewilligung oder entgegen den in der Bewilligung festgesetzten Bedingungen Kriegsmaterial herstellt, Kriegsmaterial beschafft, um es zu verkaufen, sonstwie zu vertreiben oder um davon Lager anzulegen, die Beschaffung und den Vertrieb von Kriegsmaterial vermittelt, Kriegsmaterial einführt, ausführt oder durchführt,
- in einem auf Grund dieses Beschlusses eingereichten Gesuch unrichtige oder unvollständige Angaben macht, die für die Bewilligungserteilung wesentlich sind, oder ein von einem Dritten verfasstes Gesuch dieser Art verwendet,
- Kriegsmaterial, für das er eine Ausfuhrbewilligung gemäss Artikel 14 oder 15 besitzt, im In- oder Ausland nach einem andern als dem in der Bewilligung genannten Empfänger oder Empfangsort umleitet oder umleiten lässt,

wird mit Gefängnis oder mit Busse bestraft.

Handelt der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Haft oder Busse bis zu 20 000 Franken.

Art. 19. Wer Kriegsmaterial verkauft, vertreibt, vermittelt oder lagert, obsehon er weiss oder annehmen muss, dass mit diesem Kriegsmaterial eine Widerhandlung gemäss Artikel 18 begangen werden soll, wer Geschäfte über Kriegsmaterial, von denen er weiss oder annehmen muss, dass bei ihrer Abwicklung Widerhandlungen gemäss Artikel 18 oder Artikel 19, Absatz 1 begangen wurden oder geplant sind, finanziert oder deren Finanzierung vermittelt,

wird mit Gefängnis oder mit Busse bestraft.

Art. 19bis (neu), 2. Uebertretungen. Wer vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen dieses Beschlusses oder den gestützt darauf erlassenen Ausführungsvorschriften oder ergangenen Weisungen zuwiderhandelt, ohne dass eine strafbare Handlung nach Artikel 18 und 19 vorliegt,

wer insbesondere den Kontrollvorschriften betreffend das Kriegsmaterial zuwiderhandelt, wird mit Haft oder Busse bestraft.

Art. 21, 4. Juristische Personen und Gesellschaften. Werden die Widerhandlungen im Geschäftsbetrieb einer juristischen Person, einer Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft oder einer Einzelfirma begangen, so finden die Strafbestimmungen auf die Personen Anwendung, die für sie gehandelt haben oder hätten handeln sollen, jedoch unter solidarischer Mithaftung der juristischen Person, der Gesellschaft oder des Inhabers der Einzelfirma für Bussen und Kosten, sofern die verantwortliche Geschäftsleitung nicht nachweist, dass sie alle erforderliche Sorgfalt angewendet hat, um die Einhaltung der Vorschriften durch die genannten Personen zu bewirken.

Art. 21bis (neu), 4bis. Strafgesetzbuch und Waffenhandelskonkordat. Die allgemeinen Bestimmungen des Schweizerischen Strafgesetzbuches finden insoweit Anwendung, als dieser Beschluss nicht selbst Bestimmungen aufstellt.

Die besonderen Bestimmungen des Schweizerischen Strafgesetzbuches sowie jene des Konkordates vom 20. Juli 1941 über den Handel mit Waffen und Munition bleiben vorbehalten.

II

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1961 in Kraft.

Ecuador**Aussenhandelsvorschriften**

(Vgl. SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1959 und Nr. 104 vom 5. Mai 1960)

Mit Verfügung Nr. 366 vom 15. Dezember 1960 hat die «Junta Monetaria» die Bestimmungen, wonach für eine Anzahl Waren der Liste II vor Vornahme des Importes ein Depot hinterlegt werden musste, aufgehoben.

9. 12. 1. 61.

Equateur**Dispositions relatives au commerce extérieur**

(Voir FOSC. N° 225 du 28 septembre 1959 et N° 104 du 5 mai 1960)

Par ordonnance N° 366 du 15 décembre 1960 la «Junta monetaria» a supprimé les dispositions selon lesquelles il y avait lieu d'effectuer, avant l'importation, un dépôt pour quelques marchandises de la liste II.

9. 12. 1. 61.

France**Taxe sur la valeur ajoutée**

Selon la réglementation française les ventes et les importations de tissus dont le prix de vente, pratiqué par un producteur au sens de l'article 264 du Code général des impôts, était supérieur à 6000 anciens francs français le mètre carré, étaient passibles de la taxe sur la valeur ajoutée au taux majoré de 25%.

Aux termes du décret (N° 60—1432) du 26 décembre 1960, publié dans le «Journal Officiel de la République française» du 27 du même mois, le taux majoré de la susdite taxe vise désormais les «tissus dont le prix de vente, pratiqué par un producteur au sens de l'article 264 du Code général des impôts, est supérieur à 70 nouveaux francs français (N.F.) le mètre carré».

9. 12. 1. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Anlehensausgabe

Grande Dixence S.A.
Sitten

3 3/4 % Anleihe von 1961 von Fr. 60 000 000.—

Die Grande Dixence hat sich hievon Fr. 4 000 000.— für bestimmte Zwecke reserviert.

Die restlichen Fr. 56 000 000.— werden zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt.

Anleihebedingungen:

Laufzeit: längstens 16 Jahre

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1000.—

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

99 %

Emissionspreis:

zuzüglich 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 99,60 %

Zeichnung:

vom 12. bis 19. Januar 1961, mittags

Detailierte Prospekte sowie Zeichnungsscheine können bei den Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE VOLKS BANKSCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
BANK LEU & CO. AG.

VEREINIGUNG DER GENÈVE PRIVATBANKIERS

WAADTLÄNDER KANTONALBANK
KANTONALBANK VON BERN
FREIBURGER STAATSBANKBASLER KANTONALBANK
ZÜRCHER KANTONALBANK
WALLISER KANTONALBANK

NEUCHÂTELOISER KANTONALBANK

10000
20000
30000Brauchen
Sie rasch und
kurzfristig einen
Überbrückungskredit
von Fr. 10 000.—,
20 000.— oder 30 000.—?
Schreiben oder
telefonieren Sie uns,
wir können Ihnen
vielleicht dienenWer
Geld
braucht
geht
zur
Zentrum
BankZENTRUM BANK
ZÜRICH

Telstr. 82 Tel. 051/27 43 36/37

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. 1051 32 71 64

Kaufm. Mitarbeiter

mit 10 Jahren Praxis in Handel und Ad-
ministration, beste Referenzen und Zeug-
nisse, Deutsch, Französisch und Englisch
suchtverantwortungsvollen Posten
als Stütze der Direktion.Offerten unter Chiffre P 1035 R an Pu-
blicitas Burdorf.MELCHSEE-FRUTT 1920
m. u. M.Luftseilbahn - 3 Skiflöße - Schweizerische
Skischule - herrliche Skitouren. Für rassi-
gen Sport, fröhliche Geselligkeit und Tafelfreu-
den lnsSport-
Hotel **KURHAUS FRUTT**

Tel. (041) 85 51 27 Bes. Fam. Durrer und Amstad



STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebselnrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

Bezirksgericht Kulm

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner
mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und
Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590
des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf

Max Cramer-Schemmerling

geb. 1882, Kunstmaler, holl. Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen
in Reimeln (AG), gestorben am 23. Dezember 1960, und Firma Alex
Cramer Nacheinfolger, Tabakagenturen, Reinech (AG).

Eingeben an die Gemeindekanzlei Reimeln (AG).

Frist bis 7. Februar 1961.

Kulm, den 30. Dezember 1960.

Ihr Lieferant für gebrauchte

Spund- und Deckelfässer
Holzfässer und -Trommeln
Kannen und Büchsen
Fibre-Drums

JACCAZ

Fesshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26Avec
Photorapid
en quelques secondes
une photocopie
blanche, inaltérable,
de tout document

Photorapid «Comfort»

le plus moderne des appareils
combinés de photocopie
qui satisfait les plus hautes exigences.Cet appareil vous permet d'obtenir une photocopie «éclair» de
tout document, manuscrit, dactylographié ou imprimé au format
A4 ou A3. Fidélité de reproduction absolue.

- Photorapid «Comfort» libère votre personnel du travail fastidieux et improductif de la copie.
- Le nouveau papier multi-postitif vous permet d'obtenir jusqu'à 10 copies à partir d'un négatif unique.
- Le bac de transfert est chargé ou vidé de son révélateur automatiquement.

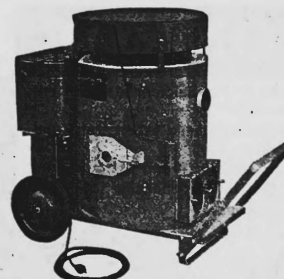
Demandez le prospectus spécial des différents modèles, ou
mieux une démonstration sans engagement parMOEBA BUREAU SERVICE VEGA SA
GENÈVE 32 RUE DE ZÜRICH TEL. 022/32 74 17LAUSANNE 60, ST-LAURENT 021/75 48 50 BERN AARBERGERASSE 57 031/70 10 71
ZÜRICH BADENSTRASSE 24 051/85 60 89 LUZERN SCHÄRDSTRASSE 40 041/5 17 21
BASEL WETTERSTRASSE 6 061/5 78 57 ST. GALLEN OUFPOURSTRASSE 91 071/23 57 20

Freiwilliger Schuldenruf

Die Gläubiger

— des Herrn Friedrich Theodor Renfer, Kaufmann, Feikenstrasse 14,
Zürich 8, und— der Kommanditgesellschaft Renfer & Co., Verdrstrasse 2, Zürich 4
(unbeschränkt haftender Gesellschafter Herr Friedrich Theodor
Renfer vorgenannt)werden hiermit aufgefordert, ihre sämtlichen Forderungen (auch
aus irgendwelchen Garantieleistungen) und Bürgschaftsansprüchen
gegen die vorgenannten Schuldner anzumelden.Die Forderungseingaben sind bis am 31. Januar 1961 an das
Notariatsbureau Rufer & Flückiger, Zentralstrasse 47, in Biel (BE),
zu richten.Aus Auftrag
Notariatsbureau
Rufer & Flückiger:
H. Flückiger, Notar.

HERMAN NELSON

Mobile
LuftheizapparateIdeal, leicht transportierbar, unentbehrlich als Raumheizung -
Notheizung - Austrocknung - usw.Reine Warmluft, grosse Wärmeleistung, einfach im Betrieb!
Verlangen Sie noch heute Preisliste und Unterlagen.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos!

RIWOSA AG., Zürich 32

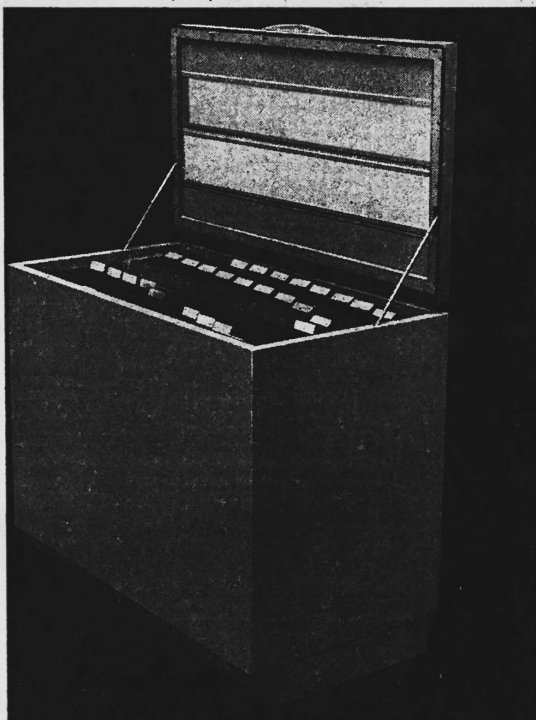
Witikonstrasse 80 - Tel. (051) 24 46 54

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und
Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand - inse-
rieren Sie!

Dessinator- der führende Hängezeichnungs- schrank



Kein Klemmen Kein Lochen Kein Kleben
Auch die dünnsten Zeichnungen stehen aufrecht wie Karteikarten in den mit verschließbaren Reitern versehenen Hängemappen. Der nur 60 cm tiefe Schrank fasst über 2000 Zeichnungen großen Formats.
Verlangen Sie unsern illustrierten Dessinatorprospekt.



Abschluss Inventar:

MERCHANT

Rechenmaschinen
zur Miete rechtzeitig reservieren

Tel. (051) 48 24 26

René Faigle AG., Postfach, Zürich 23

ARROW Heftmaschine



Fr. 6⁵⁰
in Papeterien

Importante Con-
fiserie française
renommée, cherche
GROSSISTES
Exclusivités sans
concurrence pour
tabacs, alimenta-
tions, boulangeries,
etc.

Faire offres sous
chiffre OFA 5072 L
à Orell Füßli-
Annonces, Lausanne.



Broschüre

Warenumsatz- steuer

(Ausgabe
April 1960)

Prels: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
III 520,
Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
Bern.



**Schweizer Papier ist es wert
erkannt und
bevorzugt zu werden.**

**La qualité du papier Suisse
est éprouvée.
Elle mérite votre faveur.**

Zusammenarbeit gesucht mit Fabrikanten oder Versandhäusern

Wir suchen leistungsfähige Interessenten für die regelmässige
Lieferung von Haushaltapparaten, Haushaltartikeln, Wäsche, Waren,
Konfektionsartikeln, Lederwaren usw. Einzelverkauf nach fest ver-
einbarten Preisen. Möglichkeit der Umsatzvermehrung ohne jedes
Risiko.

Melden Sie Ihre Leistungsmöglichkeiten an Chiffre PS 60062 L
an Publicitas Lausanne.

Katmar S.A., Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 24. Januar 1961, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft,
Bahnhofstrasse 89, Zürich 1

Traktandum: Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière de l'Ecole Nouvelle de la Suisse Romande à Chailly sur Lausanne

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le jeudi 9 février 1961, à 17 heures 30,
à l'Ecole Nouvelle, à Chailly-sur-Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 août 1960, ainsi que le rapport des vé-
rificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les actionnaires devront présenter, pour être admis aux délibérations, soit leurs actions,
soit une attestation bancaire certifiant le dépôt de leurs actions.

Le conseil d'administration.

Brazilian Traction Light & Power Co. Ltd.

Lloyds Bank (Foreign) Limited
1, place Bel-Air, Genève,

agent payeur en Suisse de la compagnie ci-dessus, annonce qu'elle tient à dis-
position les formulaires spéciaux pour l'encasement du coupon N° 105 détaché
des certificats d'actions au porteur payable dès le 15 février 1961. Ce coupon
donnera droit à un paiement en espèces de \$ can. 0.25 moins impôt canadien
de 15% pour les non-résidents, soit \$ can. 0.2125 net.

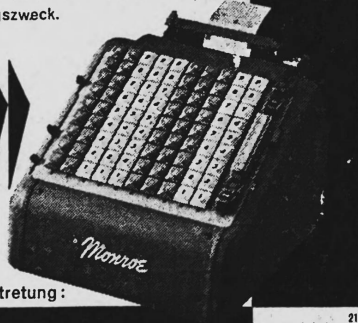
MONROE

Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit
Kontrolltafbrett.

Bekannt für Ihre rationelle Arbeitsweise und
Zuverlässigkeit.

Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.

Ein- und Zweizahlwerkmodelle für jeden
Verwendungszweck.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23

Bahnhofplatz 9

Tel. (051) 27 01 33